Diabierna 5 di November 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



E team di inspeccion na bar restaurant a haya bendemento illegal di cerbes. PAG. 16

CRIMINAL SUMAMENTE PELIGROSO SEÑALA NA ARUBA



PAG. 3



Homber a fada a hisa ex dal e riba e auto. PAG. 3

Huez a dicta

FRESNOS MESTER REVOCA BESLAG RIBA BUSHIRI MESORA

PAG. 3

MEGAMALL CERTIFIED CASH & CARRY
Awor cu Warehouse Club
Membership card FREE!
Spaar mas cu Certified!

CERES JUICE 1LT only 2.99 Reg.Price: 3.45
MUELLER'S LASAGNE 16OZ only 3.89 Reg.Price: 5.89 save: 2.00
4.99 Reg.Price 6.25 COLGATE FAMILY SIZE
MAYONNAISE 32OZ B.V only 5.39 Reg.Price 8.79
BATHROOM TISSUE 10 rolls 2ply only 8.99
PEPSI SODA DRINK 2LT only 3.85 Reg.Price: 4.59
DUX SODAS CRACKERS 454GR only 5.99 Reg.Price: 6.89
2.39 Reg.Price: 4.49 SPA SOAP 3BAR
2.99 Reg.Price: 5.49 SUAVE SHAMPOO
MIRINDA SODA DRINK 333ml 24can 10.85 Reg.Price: 23.75
DOG FOOD 17.6LB Field Trial only 15.99
Super Discount 15% OFF NEW CHRISTMAS ITEMS
Comforters Furniture Toys Selected Items UP TO 50% OFF

No perde bo tempo cumprando aki aya, Certified tin mas variedad y mihor prijs. Nos tin mas producto cu prijsnan hopi barata . Pasa y comproba.

El Cesita Asesino profugo

di husticia Venezolano señala na Aruba



Autoridad y instancianan financiero ta riba alerta pa motibo cu un Venezolano profugo di husticia Venezolano, y sumamente peligroso a keda señala na Aruba.

Ta trata aki di Cesar Enrique Delgado Mejias, alias "El Cesita", kende t'e presunto autor di secuestro y asesinato di ganadero Alberto Antonio "Catire" Febres na estado Anzoategui.

Na nos redaccion y contactonan a drenta algun informe indicando esaki, cu e informe aki a ser pasa pa tur instancia oficial.

Ta trata aki di un criminal sumamente peligroso, kende a logra di huy for di prison, Centro Penitenciario La Pica na Venezuela y tin indicacion cu e ta aki na Aruba.

E profugo aki a ser captura pa multiple crimennan na Venezuela entre otro pa extorsion, robo, secuestro y tambe pa a mata. Un di su specialidadnan ta di asalta autonan cu ta transporta placa y e no ta vacila pa tira mata.

"El Cesita" a sinta castigo tambe na Hulanda y Trinidad & Tobago y dia cu el a keda deteni na Venezuela, el a ser haya cu un pistol Glock cu varios municion.

Segun informacion cu tin tambe na Cuerpo Policial Arubano, kendenan a informa tur banco y tambe tur compania cu ta transporta placa, cu aki ta trata di un persona sumamente peligroso y cu tin indicacion cu e lo ta tratando di comete atraco tambe na un banco of riba un di e companianan cu ta transporta placa. Tur instancia a ser debidamente informa di esaki.



Minister Otmar Oduber y su staff dunando ehempel, pasando test di droga



AYERA mainta Minister Otmar Oduber hunto cu henter su staff a acudi na Prikpost di Landslaboratorium na Piedra Plat pa realiza un test di droga.

El a indica cu su Ministerio a anuncia un maneho nobo pa loke ta trata transporte publico en general na Aruba, es decir, tur esnan cu tin bida di hende den nan man dor di tin nan den nan auto.

Tur e personanan aki tin di bay pasa un drug test y esaki a wordo anuncia mediante un Decreto Ministerial cu a wordo publica den prensa.

T'asina cu na momento cu mester pidi of prolonga of traspasa un vergunning, e persona mester realiza e test di droga automaticamente, pero tambe na cualkier momento, 'stake proof', por wordo exigi di un persona cu tin vergunning di transporte publico, p'e haci un drug test.

Den e cuadro ey, Minister Otmar Oduber a sinti cu como mandatario cu ta impone e medida nobo aki pa bienestar general, cu su mes y staff completo di su ministerio, ta bon p'e duna e ehempel na comunidad y n'e grupo aki. E ta spera cu esaki por continua dia di mañan den tur e otro departamentonan di Gobierno.

"Den pasado ex-Minister di Husticia, Rudy Croes a papia hopi riba esaki, pa añanan largo y awe nos ta pone hecho na nos palabra y pesey nos t'ey awe", Minister Oduber a duna di conoce.

El a indica tambe cu for di diarazon caba el a haya yamada di algun taxista cu a bisa cu nan tambe ta bay duna ehempel y lo bay haci e test di droga, mustrando asina cu nan ta sostene algo cu a bin dilanti durante e stakeholders meetings cu a tuma lugar mas o menos 8 luna pasa.

Den caso cu un persona nenga pa haci e test di droga, e no lo por wordo forza, pero e ora e vergunning no ta wordo otorga of e vergunning ta wordo kita for di e persona.

Mas aleu por bisa cu den e Decreto Ministerial tin poni cu e stake proof mester tuma lugar dentro di 24 ora, kiermen por haya for di un funcionario di DOPV biniendo como opdracht di Minister e notificacion cu den 24 ora e mester haci e test, si esaki no tuma lugar, e lo por pone e vergunning di e persona den peliger.

E accionnan aki ta bin den cuadro di bienestar general, "mi ta kere cu den transporte publico pa mi por duna un vergunning mi mester por sigura tanto e turista como e local cu nan bida ta den man di hendenan capaz di por conduci y duna e servicio aki", Minister Otmar Oduber a duna di conoce

Huez a dicta

Fresnos mester revoca beslag riba Bushiri mesora

AYERA atardi decision di Huez den e caso di beslag riba Bushiri a bira conoci: Grupo Fresnos (Trusam) mester revoca e beslag inmediatamente.

Minister Otmar Oduber despues di esaki a mustra su satisfaccion pa cu e resultado y a indica cu e resultado mester a cay for di diarazon caba, pero mirando e veredicto por a mira e motibo pa cual a tuma un tiki mas cu normal.

E veredicto ta uno basta extenso, un total di 9 pagina, caminda Huez ta duna un analisis di loke a tuma lugar y ta duna razon na Gobierno di Aruba pa loke ta trata su demanda. Asina grupo Fresnos mester lanta e beslag cu nan a pone riba e propiedad di Bushiri inmediatamente y Huez ta bay asina leu hasta cu ta bisa cu e costonan legal no solamente di Pais Aruba, pero tambe di Baron Investment (cual t'e grupo cu Gobierno ta bezig n'e momentonan aki pa cu Bushiri) mester wordo cubri dor di Fresnos.

Tambe por bisa cu hasta pa loke ta trata e intencionnan cu lo por tabatin for di Fresnos pa den e reconventie logra haya cierto obligacion di Gobierno, Huez a rechaza esakinan.

Minister Otmar Oduber ta expresa cu ora analiza e veredicto por bisa cu claramente a wordo proba den Corte cu no tabatin acuerdo entre Gobierno anterior y grupo Fresnos (Trusam) pa loke ta trata e adquisicion di terenonan adicional riba tereno di waf, tampoco tabatin acuerdonan pa loke ta trata e diferente exigencianan cu tabatin for di e grupo di Fresnos. Gobierno a duna e grupo aki tur oportunidad, pero nan no a cumpli y den bienestar general a continua cu e proceso pa yega na un solucion pa un ruina cu tin casi 8 aña sera.

"Mi ta kere cu esaki lo persegui e ex-mandatario, e politico aki pa historia t'e hecho cu como politico Arubano bo a scoge pa para banda di un grupo pafo cu kier a perhudica futuro di Pais Aruba".

Awor e proceso cu Baron Investment lo por continua, un grupo cu a mustra su interes pa cu e proyecto aki y cu a reuni cu Minister Oduber e siman aki mes hunto cu dos alto ehecutivo di Hilton, arquitecto y ingenieronan cu tabata na Aruba.

Minister di Turismo a indica cu awor cu tin un veredicto den man, lo bay over pa invita e grupo p'e proceso continua su caminda pa mas pronto cu ta posibel yega na un solucion, yega na un acuerdo cu e grupo aki y "cu poder di Dios na cuminsamento di otro aña nos por mira cu e ruinanan aki ta wordo removi fo'i caminda Bushiri ta n'e momentonan aki".

Homber a fada a hisa ex dal e riba e auto y mande for di tino







DIAHUEBS madruga a drenta informe di un caso di maltrato pisa tumando lugar na e parkinglot di aduana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan ta bin encontra cu un muher benta abao riba suela banda di un auto y e tabata for di tino y no tabata reacciona, e agentenan a solicita pa un ambulance na e sitio. Mientras tanto a inicia cu un investigacion na e sitio y asina a logra haya mas datos cu esun cu lo a maltrata e victima ta un tal J.P. cual tabata tin relacion cu otro pa un periodo pero nan a termina cu otro. E sospechoso aki a cana bay laga su auto atras anto a subi den un taxi y bandona e sitio. Un otro patruya policial cu tabata riba caya y a scucha e descripcion a logra intercepta e taxi y a pare. Durante e control a bin topa cu e sospechoso y a detene mesora. Na yegada di ambulance nan a purba di pone e dama reacciona pero sin resultado nan a atende y transporte cu urgencia pa hospital. E auto di e sospechoso a ser confisca y hiba warda pa investigacion ya cu e windshield unda e muher a dal su cabes a kibra.



Minster Dr. Richard Visser inspeccionando e facilidad

Accion di limpiesa y mantencion ta cuminsa na parke Jaburibari

Otro siman lo instala water-cooler





TA trata aki di un di e parkenan mas nobo y cu mas tanto ta ricibi bishita di nos ciudadanonan. Tin di nan ta pa cana, otronan ta pa core, muchanan coriendo bicicleta, haciendo diferente deporte fisico y hasta esunnan cu ta core skateboard. Hopi di nan ta kehando riba e falta di mantencion den e facilidad. Minister di Salubridad Publico y Deporte, Sr. Richard Visser a bishita e facilidad aki pa por pone su mes na altura di e situacion y e tambe a constata cu tin espacio pa mehora e facilidadnan y haci mas mantencion. Ta di lamenta cu tin personanan cu ta ricibi salario y otro beneficionan di Lotto pa Deporte pa mantencion di e facilidad pero cu no ta haciendo esaki adecuadamente. Hunto cu e Minister tabata presente tambe esunnan encarga cu tur e facilidadnan deportivo maneha dor di Fundacion Lotto pa Deporte. A acorda cu e Minister cu den e siguiente dos simannan, cu cooperacion di Serlimar, lo haci e luga completamente limpi, corta e matanan, yerba nan cu ta crece bay halto y drecha e materialnan daña na e facilidad. Tambe a acorda cu lo cumpra un water-cooler pa asina esunnan cu ta haci uzo di e facilidad pa por haci movecion y deporte por bebe awa frieu.

Ta masha facil pa construi facilidadnan deportivo den tur skina di Aruba, pero si no percura pa tin un programa adecua di mantencion, anto e inversion lo bay perdi masha lihe. E gobierno nobo a tuma nota di e mesun problema aki na mas facilidadnan deportivo, cu no ta conta cu un programa di mantencion permanente.Minister Dr. Richard Visser a splica cu ta intencion di Gobierno pa refinancia tur e proyectonan deportivo via e fundacion SOGA, cu ya a traha y huur diferente edificio cu Gobierno. Durante henter e periodo di e fiansa, lo inclui mantencion via SOGA mes, pa sigura cu e facilidadnan no ta bay atras innecesariamente. Minister di Salubridad Publico y Deporte a papia cu algun usuario di e facilidad cu a keda masha contento di tende cu Gobierno a intermedia pa sigura cu e facilidad aki y tur otro, lo wordo manteni debidamente pa promove mas uzo. Den cuadro di su maneho, Minister Dr. Richard Visser ta promove comemento saludabel y haci mas movecion. Ta p'esey e mandatario kier ta sigur cu pueblo tin aceso na facilidadnan limpi y bon manteni.

Pa papia di incentivonan economico pa pariba di brug

Minister Michelle Winklaar na mesa cu comerciantenan di San Nicolas







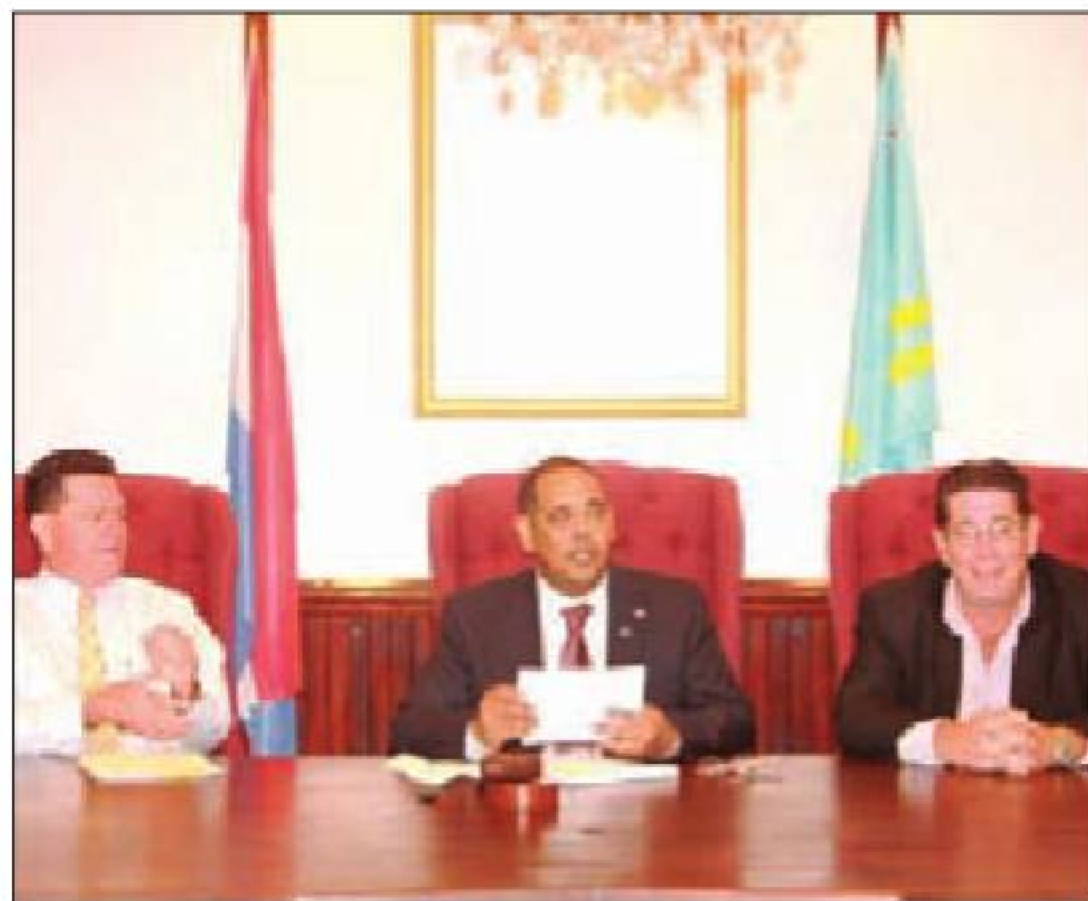
PA por tin mas comunicacion y pa por scucha nan ideanan riba incentivonan economico cu lo por yuda e area, Minister di Asuntonan Economico a reuni e siman aki cu San Nicolas Business Association. Durante e reunion e organisacion di comerciantenan di San Nicolas y vecindario a enfatisa riba e retonan cu nan ta confronta pa haci negoshi den e area.

Retonan manera ta banconan cu no ta otorga fiansa ora bisa cu ta pa haci negoshi na San Nicolas, departamentonan di Gobierno mes cu ta desconseha comerciantenan pa inverti na San Nicolas y asina lo por sigui menciona. Minister Michelle Winklaar a bisa di ta masha contento cu e optimismo cu ta biba entre e comerciantenan miembro di SNBA, cu si kier haci un cambio pa henter e area.

Hunto cu e minister di economia a repasa riba e analisis SWOT di tur e oportunidadnan y e deficiencianan di San Nicolas y con por traha pa hunto mehora nan. Den esaki a presenta ideanan nobo manera ta pa incentiva e negoshinan pa keda habri te mas laat. Tanto Gobierno como SNBA a keda di traha un lista di ideanan cu lo por ehecuta e corto plaso y otronan a largo plaso. E reunion a bay den masha bon ambiente y a tuma luga durante un almuerso den Amazing Restaurant na San Nicolas mes.

Minister Sevinger a instala comision pa combati Boa y Lionfish

Dos animal cu ta causando dañonan grandi na nos naturalesa y bida maritimo





MINISTER Benny Sevinger a instala un comision pa combati e Boa y e LionFish. E idea di e comision aki a bin di drs. Greg Peterson y Diego Marquez, kendenan mescos cu hopi otro ciudadano na Aruba ta masha preocupa cu e desaroyonan negativo cu ta tumando lugar na Aruba na unda e animalnan aki ta haciendo hopi daño na nos sistema ecologico.

Nan a aserca Minister Benny Sevinger cu nan preocupacion y e ultimo aki a compromete su mes cu nan. E comision a keda instala.

Diego Marquez ta Presidente di e comision cu ta consisti di diferente experto riba entre otro tereno ambiental, maritimo, turistico y veterinario.

Pa motibo cu e problematica di e Boa como Lionfish ta birando urgente y e peliger pa nos sistema ecologico ta agudo, drs. Greg Peterson – un amante ferviente di pacha - ta haya cu masha liher algo mester wordo haci pa tene e poblacion di e Boa mas bou posibel.

Actualmente e Boanan na Aruba ta come 17 mil pacha pa aña. Si nos no haci algo pa frena e expansion di e Boa, Aruba no mucho di awe, lo ta un isla sin e canto di pacha. Y aunke cu nunca por caba completamente cu tur e Boanan, mester trata si na tene e cantidad mas bou posibel.

Diego Marquez a splica cu un Boa por biba 20 aña of mas. Den e 20 añanan ey e ta pone 25 bes webo di cua cada bes 30 pa 60 Boa ta nace y mayoria ta muher. Na Aruba tin riba 2000 Boa. Un cantidad spantoso cu ta creciendo aceleradamente. Den e ultimo dos siman di november e comision lo organisa un "Boa Hunt" den e mondinan di Aruba. Esaki ta wordo haci hunto cu boluntarionan. Nan ta haci esaki pasobra cu den e periodo di fin di aña e Boa ta migra y ta mas facil pa gara.

E prome dos dianan di december militarnan tambe lo haci un Boa "swipe". Pa haci tur hende mas consciente di e "peliger" di e Boa, e comision kier tene programanan radial y pasa documento na television p'asina tur hende ta na altura tambe con pa gara e Boa y con pa mat'e na un forma cu e no mester sufri.

E lionfish tampoco ta un animal cu ta pertence den nos awanan. Pero e tey y su poblacion ta birando dia pa dia mas grandi. Si e Boa ta haya entre 30 pa 60 yiu cada biaha cu e pone webo, e Lionfish ta pone 30 mil webo cada biaha.

E Lionfish su pica ta manera di un Kebero y ta haci hopi dolor. A wordo splica cu e Lionfish ta formando un peliger grandi p'e bida maritimo y si nos no haci nada pa caba cun'e, anto den mas o menos 5 aña nos lama no tin bida mas den dje.

E expertonan maritimo den e comision otro biaha lo pasa un pelicula pa mustra e actitud devastador di e Lionfish y lo bin cu recomendacionnan con pa ataca e problema aki y deshaci di e Lionfish cu hasta ta yegando cerca di nos beachnan. Den esaki mester busca cooperacion di esnan cu tin negoshi di duik y hotelnan.

ATENCION

CAMBIO DI RUTA DI TRAFICO

Pa motibo di trabounan necesario WEB ta bay desvia trafico na haltura di tanki di Mondi Fierno.

ESAKI TA VALIDO DI DIA 5 PA 19 DI NOVEMBER ENTRE 7:30 AM PA 4'OR DI ATARDI TUR DIA!

Trafico cu ta bini di direccion di Sta. Cruz cu ta bay pa Pos Chikito y San Nicolas ta wordo desvia na crusada pa Franse Pas y mescos trafico cu ta bay pa caminda pricipal direccion di Oranjestad ta wordo desvia via e mesun crusada direccion pa Rooi Bosal.

Mira e mapa adhunto. Ta pidi tur usuario di e caminda banda di tanki di Mondi Fierno pa tene cuenta cu e desviacion menciona y cual ta wordo indica pa borchinan.

KIBAIMA
DRIVE-INN
BALASHI

WEB ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia pa cu e trabounan necesario riba nos red di distribucion di awa.

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi #76, P.O. Box 575
Tel. 525-4200
www.webaruba.com

2011 COLLECTION

"Now for the first time on Aruba, you can choose out of the entire collection of frames and sunglasses from brands like Fendi, Calvin Klein, Karl Lagerfeld, Nike and Diane von Fustenberg.

Presented by Optica Oduber & Kan, come and choose from the great variety that will be shown on November 5th and 6th.

Especially for you!"

Friday 5th

Saturday 6th

FENDI

Calvin Klein collection







KARL LAGERFELD

OPTICA Oduber&Kan

Our Mission... Your Vision

Caya G.F. Betico Croes 222 (Cayena Mall), Tel.: **582-4719**

Drs. Mervin Wyatt-Ras

Ta lamenta cu minister Hooyboer Winklaar ta pone 11.000 un banda



DRS. Mervn Wyatt-Ras a tuma nota di declaracion di minister Michelle Winklaar encuanto di castigo minimo regardando abuso di mucha. E minister a trece padilanti cu awor "nan ta papia di minimum straf y no tin nada cu ta indica cu si bin cu straf minimo lo preveni abuso di mucha".

Mervin ta lamenta e reaccion aki en bista cu minister dor di e declaracion aki ta "bypass" of no ta tene cuenta cu 11.000 firma di un mama desespera cu a pasa cu su yiunan den e acto aki y cu a colecta firma di cuidadanonan respeta, cu esfuerzo di boluntarionan.

Segun minister "no tin nada cu ta indica cu castigo lo preveni abuso", locual segun Wyatt Ras ta un ponencia swak cu no ta tene cuenta cu e parti legislativo importante di fenomeno horibel aki cu tin su cicatriz pa henter bida di e mucha.

Mervin ta invita minister pa tuma nota di e cambio di nos codigo penal na aña 2003 presenta dor di fraccion MEP cu a haya aprobracion unanime pa trece cambio pa loke ta trata delitonan moral y a haci castigo maximo mas halto. En bista di esaki sigur castigo mas halto tin su efecto preventivo.

Minister ta trece padilanti "cu esaki lo no preveni cu un pedofil no ta comete e abuso". Mervin ta informa minister cu den caso di delito moral mayoria di caso no ta pedofil sino un persona cerca di e mucha ta comete y cu pues cu e abusador por ta un tata, padrazo, omo, bisiña, amigo(a) di cas y cu e abusador ta un persona cu por ta te hasta un maestro di scol, docter, pastor, hasta huez.

Pa e motibo ey ta haci mas dificil pa e mucha kibra e silencio di abuso cual ta haci e consecuencianan pa e mucha mas devastador ainda y cual consecuencianan ta keda persegui e persona pa henter su bida.

Segun Mervin por ripara Minister Winklaar ta pensa cu prevencion ta solamente duna informacion, foyeto, charla y organisa un conferencia grandi cu oradornan renombra.

Segun Mervin prevencion ta mas cu esaki. Prevencion ta banda di duna informacion pa haci e muchanan fuerte a cuida nan curpa y mayornan y educadornan pa señala comportacion cu por indica cualkier preocupacion serca un mucha y pa cuida e mucha respetando su derechonan ta tambe pa pone tur instancia, instituto, of tur condicion na nan lugar y coordinacion di ayudo.

Ta necesario pa duna informacion di tal forma cu ta facilita cu ken cu haya nan mes confronta cu abuso di mucha den un fase tempran por sa e caminda corecto pa cana. Un di e prioridadnan importante cu Mervin a menciona ta pa nombra un director pa e instancia clave ora ta trata abuso di mucha esta Voogdijraad cu te ainda no a tuma lugar.

Prevencion ta alavez crea e condicionnan cu ta haci cu un posibel abusador ta na altura cu si e comete a acto horibel aki cu un mucha inocente e consecuencianan pe por ta grandi. Aki ta papia di cambio di ley.

Y sigur cu e cambio di nos codigo penal pa loke ta trata delitonan moral cu fraccion di MEP a logra haya aprobacion unanime di Parlamento a haci posibel cu ta proteha esnan cu un handicap, esnan cu ta fuera di conocimento (bewustzijn), mucha homber y hende muher den matrimonio. A hisa e castigonan y a introduci boet pa e abusador. Aki natural cu respet pa hueznan pa haci uzo di e ley pa ehecute.

Pero contrario na loke minister ta indica cu Parlamento no por sinta riba stul di huez, Parlamento juist tin netamente un rol legislativo, dus di traha y/of aproba ley.Y Parlamentarionan tin juist e trabao pa bin cu cambionan den ley si pueblo ta desea esey, pesey nos ta representante di pueblo. Esey no ta haci cu nos ta sinta riba stul di huez.

Sra. Hooyboer ta trese padilanti cu gobierno tampoco no tin un rol. Aki mester mustre riba responsabilidad di gobierno pa proteha nos cuidadanonan y cu te hasta ta posibel cu gobierno ta bin cu cambio di ley. Locual ta algo usual y kizas e minister no a realisa su mes.

Sigur Mervin ta apoya accionnan preventivo y alavez tur locual a ser logra te cu awor ariba e tereno aki y natural e deseo di minister Hooyboer Winklaar pa traha na prevencion pasobra preveni ta mihor cu lamenta. Sinembargo Wyatt-Ras ta haya alavez cu mester mira e rol preventivo tambe di cambio di ley y cooperacion entre instancianan pa logra e meta final cu ta proteccion di nos futuro generacion.



HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

BFT Super Special

DEIMOS Kit

1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m



AFl. 1015.00 BBO Included



Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Oficina di Controlaria General lo ta cera dia 8 y 9 di november 2010

OFICINA di Controlaria General (Algemene Rekenkamer) lo ta cera dialuna 8 y diamars 9 di november venidero.E motibo ta cu e personal lo participa na diferente sesion di strategia den organisacion. E sesion di training ta importante pa optimalisa e funcionamento di e organo di consulta di Gobierno. Ta pidi tur hende pa tene cuenta cu oficina ta cera y cu lo no por localisa e personal via telefon tampoco.



Nos a muda!

Recientemente AZV a muda pa Rumbastraat 21 na Camacuri. Total tin dos oficina na bo servicio:

AZV Rumbastraat 21, telefon: 5279900
Dialuna pa diabierna di 7.30'r pa 16.00'r nonstop.

AZV San Nicolas den IMSAN, telefon: 5840030
Dialuna pa diabierna di 7.30'r pa 12.00'r y 13.00'r pa 16.00'r.



Seroe Blanco 4, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

TRY A NEW PLEASURE

CHEESY WHOPPER®



WITH MELTED CHEESE DISC



RED ta gradecido cu Gobierno ta realizando e programa di RED

RED ta sostene e cambionan pa loke t'e posicion huridico di mandatarionan

GOBIERNO di AVP ta cumpli un aña di gobernacion. RED ta gradecido cu e Gobierno actual a realiza den un aña casi 60% di e programa di eleccion 2009 di RED, asina Rudy Lampe a duna di conoce den su conferencia di prensa ayera mainta.

Partido RED a menciona 18 punto di prioridad, di e 18 puntonan aki 11 punto a keda realiza of tin plan pa realiza nan.

"Nos ta menciona e 11 puntonan cu tur hende por lesa riba e prome pagina di programa di RED cu Post Aruba a parti na cada cas na 2009.

1. Coregi overbruggingstoelage y pensioen inhusto di politico. 2. Goberna a base di Dialogo Nacional. 3. Elimina problema di choler e.o. pa medio di rehabilitacion obligatorio. 4. Hiba un maneho di imigracion mas humano y di acuerdo cu nos potencial y necesidad economico y social. 5. Construi scol di MAVO-HAVO na Noord y San Nicolas. 6. Garantisa un sistema di pensioen general duradero. 7. Modifica BBO den uno no-cumulativo. 8. Amplia tarifa social di WEB y ELMAR pa inclui mas grupo di recurso limita. 9. Amplia y renoba nos hospital. 10. Aumenta participacion na deporte y cuida nos medio ambiente, usando e.o. mas energia alternativo. 11. Construi caminda pa biscicleta, e.o dentro di e Plan 'Linear Park Aruba'.

Un di e 11 puntonan di programa di RED cu Gobierno di AVP ta realizando t'e punto di coregi overbruggingstoelage y pensioen inhusto di politico.

For di inicio RED a denuncia e hecho cu nos politiconan a enriquece nan mes riba custia di pueblo via e ley di overbruggingstoelage y e ley di pensioen. Pesey RED ta sostene e plan di Gobierno pa trece cambionan den e posicion huridico di mandatarionan. Cua t'e cambionan cu mester bin?

Mester elimina e aspecto di 'golden handshake' di e ley actual di overbruggingstoelage. E intencion ta pa ex-mandatario no cay den un bashi financiero, pero no p'e enriquece su mes. Pa un periodo masha cortico e mester tin e posibilidad pa cobra parti di su salario ora e no tin trabao. Si e tin trabao y ta gana mas cu su salario di mandatario e no tin derecho di cobra 'overbruggingstoelage'. Si e ta trahando y ta gana menos cu su salario di mandatario e por conta pa un periodo cortico di cobra e diferencia.

E edad di pensioen mester ta igual pa tur ciudadano. Ta husto pa hisa e edad di pensioen cu e ex-mandatario tin derecho pa cobra na 60 aña mescos cu tur ciudadano. Tambe mester elimina e gran inhusticia di acumulacion di pensioen, es decir den e situacion actual un ex-mandatario por cobra por ehempel 5 diferente pensioen for di mesun caha di pueblo.

Esey no por, si ta for di mesun caha di pueblo e ta sali bo tin derecho riba un pensioen so. Si ta bay aplica franchise p'e ciudadano, e ora mester aplica esaki tambe p'e ex-mandatario. Y hopi importante ta p'e mandatario paga premie pa su pensioen, mescos mester hisa e periodo di 4 pa 12 aña den funcion como Minister cu ta duna un ex-Minister e derecho pa cobra e pensioen completo.

RED for di 2005 a presenta diferente mocion den Parlamento pa haci e cambionan aki. Porfin e Gobierno actual a duna oido n'e proposicionnan aki di RED. RED ta spera cu e cambionan aki keda aproba unanimamente den Parlamento pa tur Parlamentario di tur fraccion. No por pidi pueblo haci sacrificio, anto e mandatario ta keda biba den abundancia. Un mandatario tey pa sirbi pueblo, no pa enriquece su mes.



Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

E siman aki Giselle Department Store a ricibi masha hopi mercancia nobo especial pa esnan cu ta bai confirma. Nos a ricibi e.o. ***bistir bunita ¾, saja,blusa elegante y casual , camisa manga largo y cortico, Carson largo color preto y beige y dashi***

Pa dama y jobencitanan y muchanan nos collecion di fih di aña ta asina bunita , cu ta abo mes, mester pasa pa mira cuanto mercancia di ultima moda nos a caba di ricibi. Bin aparta esun di bo pa bo kerstdinner of pa e otro fiestanan di fin aña.
Tambe a ricibi collecion nobo di sapato pa dama , cabajero y muchanan .

E collecion nobo di tas ta hopi bunita . nos tin tas grandi chikito
Nos departamento di articulonan pa cas a ricibi varios color di bala pa kerstboom, corra , berde , oro oranje y bina e color nobo di e aña aki, top decoracion y lus pa kerstboom , pesebre , kerstkrans, set di comforter , set di Cortina pa baño loper y tafellaken cu dibujo di pasco , set di serbette, set di mat pa baño , mat pa dilanti porta , set di laken , deken, oloshi pa cushina , set di glas, Cortina pa cushina , sala y kamber frame, set di bela y mucho mas.

Noord 55-A Tel: 5867104

Nos ta acepta Pagomatico



Hueznan ta duna adictonan oportunidad pa rehabilita



DIARANSON atardi un di nos colaboradornan a logra saca foto di un adicto cu na lugar bay sinta castigo ta bay Colombia pa rehabilita, esaki sigur ta un bon idea pero e adicto mester demostra cu e ta rehabilita sino un castigo lo colga riba su cabes. Naturalmente cu e gastonan ta core pa cuenta di e familiarnan di e adicto, den e caso specifico aki e mama ta cubri tur e gastonan.

INTRODUCING THE FIRST OF MANY AMERICAN LEGENDS.

ORDER NOW

PHILLY CHEESE STEAK PIZZA

Domino's Pizza inspired and specialty Philly Steak Pizza is filled with tender slices of steak, onions, green peppers and mushrooms with provolone and American cheeses on a provolone crust.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. This promotion is valid while supplies last.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

KVK stimulando inovacion den economia



DIABIERNA 29 di october Camara di Comercio y Industria (KvK) a organiza un Innovation Conference den Renaissance Convention Center. Durante e conferencia a presenta un programa varia cu a provee e publico di informacion y di herment valioso cu por yuda implementa ideanan inovativo. Minister di Asunto Economico, Social y Cultura a haci e apertura oficial presentando e maneho na Islandia como ehemplo pa nos por siña. Locual a haci na Islandia ta inverti fuertemente den investigacion y desaroyo, y despues a sigura e cooperacion entre sector publico y priva pa asina por traduci y aplica e resultado di investigacion den un contexto di mercado. Esaki parce di ta e formula ideal, di e sincronizacion di actividad entre sector publico y priva cu ta traduci inovacion na nivel nacional. Segun minister Winklaar esaki mester ta un obhetivo comun di ambos sector ariba nos isla y a enfatiza cu e interaccion entre diferente aspecto ta haci un pais inovativo.

Presidente di KvK, Sheila van Veen a hiba su discurso ariba con nos por yega na un economia sostenible pa Aruba por medio di inovacion. El a trese dilanti cu inovacion ta tambe un manera di pensa y ta considera esaki un proceso necesario pa por progresa y desaroya. Inovacion por yuda crea un economia diversifica, haciendo uso di nos fortaleza, cual ta entre otro un comunidad multilengual cu hopi potencial, cu mester alimenta pa por funciona. Ta necesario pa yega na un cambio di mentalidad den tur sector na Aruba. Mentenan inovativo ta necesario pa converti cualkier oportunidad den exito,

teniendo tambe na cuenta cu contrario na pasado crecemento y inovacion probablemente lo no bin di algun empresa grandi, sino mester bin di un cantidad grandi di empresa chikito y mediano di tur tipo.

Un actitud positivo y cu orientacion pa futuro ta importante pa enfrenta e reto grandi cu ta spera nos den e proximo decada.

Un elaboracion interesante riba e maneho di di sector di energia actual y futuro a ser presenta pa Minister di Utilidad y Energia, Mike de Meza, unda cu el a ilustra cu informacion concreto e cambio inevitable y necesario den direccion di energia alternativo, pa motibo di agotacion di recurso petrolero na nivel mundial. Cu e presentacion aki a aclarea hopi duda encuanto e futuro di uso di energia na Aruba.

Prof. dr. Ryan Peterson tambe tabata parti di e conferencia interesante di inovacion. Prof. dr. Peterson a hiba su presentacion ariba entre otro kico lo ta e "new normal" den futuro pa empresanan y su influencia riba comunidad. Tambe el a elabora ariba e tendencianan clave rond mundo y nan impacto ariba nos den futuro. Prof. dr. Peterson a señala hopi oportunidad den entre otro e combinacion di tecnologia y cuido di salud, y tambe den e combinacion di servicio medico y viahe pa bienestar di salud.

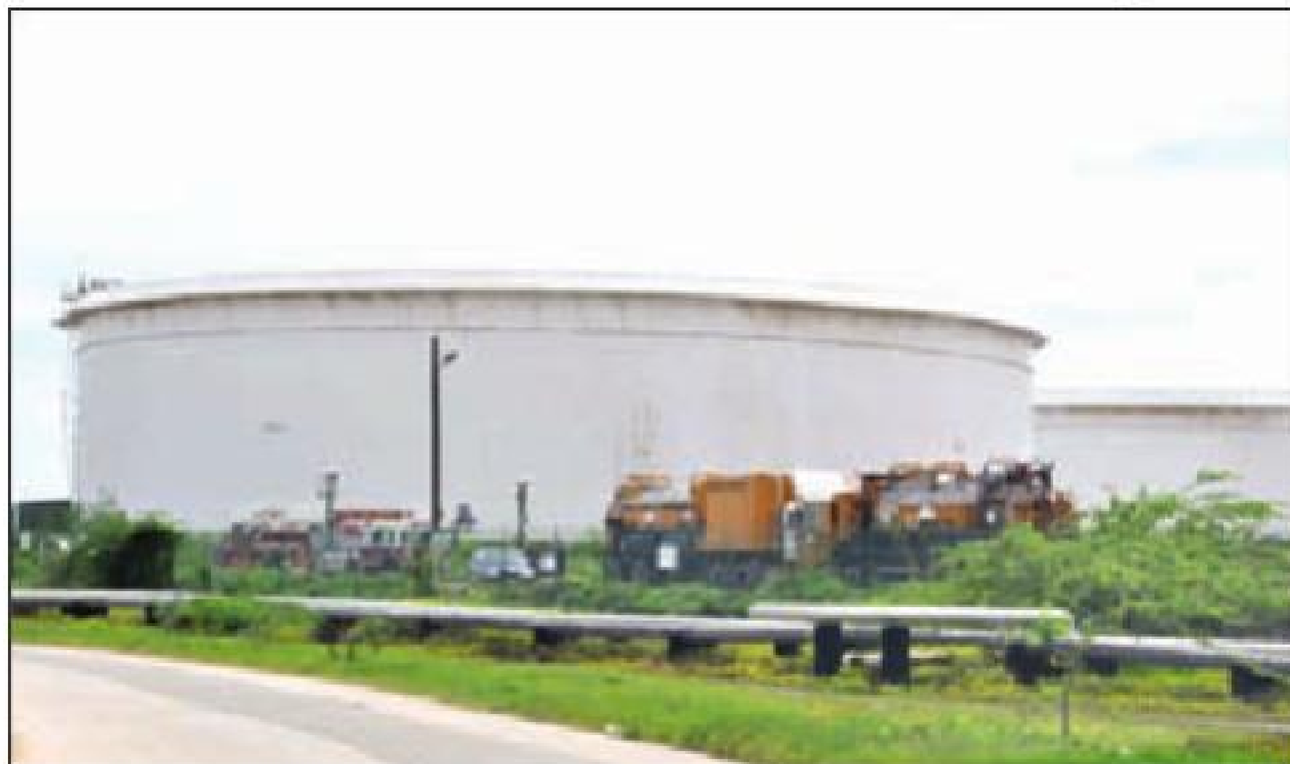
Segun prof. dr. Peterson e segmento turistico ta trese hopi oportunidad cu ainda nos no ta probecha di nan.

E ultimo parti di e conferencia tabata un discusion entre panelistanan cu participacion di e audiencia bao guia di Edward Erasmus. Aki empresario y profesionalnan a papia tocante inovacion na Aruba.

E panelistanan tabata Lucia White (presidente di comision Nation of Innovation di Nos Aruba 2025), Roke Hoen (ex entrepreneur y docente na IPA), Eddie Paris (propietario di Cunucu Arubiano y bankero), Seandrick Loefstok (representante di El Louvre/Witec), Freddy Vargas (representante di Engysol) y Rigmar Kock (Minister Hubenil di Enseñanza, miembro di Parlamento Hubenil). Durante e discusion a trese dilanti e importancia pa bin cu un agenda nacional riba inovacion, reconociendo e hecho cu inovacion ta un proceso continuo cu mester bira un forma di pensa y biba. Asinti cu mester cuminza focus pa nos muchanan bira "creative thinkers" y cu ademas di e parti intelectual di un mucha tambe mester focus ariba su desaroyo creativo. A sinti e necesidad pa banconan por coopera un poco mas cu empresario y no sea conservativo ora nan haya ideanan inovativo. Segun algun panelista, gobierno tambe mester hunga un rol grandi den stimula e parti aki cerca empresario, pero no ta tur biaha kier duna oido.

Locual a resalta durante e Innovation Conference ta cu tur sector y tur empresa tin cu participa pa asina Aruba su economia por desaroya den un forma sostenible. Mirando e necesidad y importancia di inovacion, KvK lo organisa mas evento relaciona cu e tema aki. Tin mester di mas intercambio entre, y inspiracion di empresario pa nan sigui haci nan empresa diferente y exitoso.

Peso di awa a causa cu dak di un tanki na Valero a cay



TABATA for di prome cu mey anochi, a drenta informacion cu tin un situacion peligroso n'e tank-farm di Valero, unda dak di un di e tankinan aki a bin abao. Esaki a causa, cu practicamente for di henter anochi te den oranan di dia ayera, esnan mas serca, pero tambe gran parti pabao di Aruba, a ser contamina cu un holor fuerte di gas.Cuerpo di Bombero for di momento cu a drenta informacion, a keda stand-by. Tabata ora cu dia a habri, personal di Valero a bay mira ta kico por a pasa y ki consecuencia e situacion aki por tin. A resulta cu debi n'e cantidad di awa cu a cay, sigur na San Nicolas, a causa cu el a bira un peso p'e dak di e tanki, y consecuentemente esaki a bin abao.

El a bin abao, pasobra e tanki tabata bashi y no tabatin nada di crudo, manera a ser bisa den prome instante. E dak flotante aki, tabata wanta riba gas, y debi n'e peso di awa, el a bin abao, y e gas acumula a sali bay den aire.

E nubia di gas, a keda señala tambe pa varios hende e.o. na Noord, nos tabatin un colaborador a saca y marca esaki riba e fotonan cu el a manda pa nos.E holor aki tabata masha malo mes, y manera a ser bisa, tabata manera den cas tabatin un leak di gas, cu mester ta dañino pa salud di hende.Pero mientrastanto, e situacion a normalisa, pero e nubia di gas a keda poco fastioso, pasobra net den e dianan aki no tin biento ta supla.

Aruba den TTG Incontri 2010 na italia



RECIENTEMENTE Aruba a participa un biaha mas na e prestigioso Exposicion di Feria di TTG-Incontri, na Rimini, Italia. TTG-Incontri ta un di e feria nan di turismo mas grandi na Italia cu a tuma lugar pa di 47 biaha consecutivo. Aruba su participacion ta di suma importancia den e mercado aki. Teniendo na cuenta e vuelo charter cu nos isla lo conta cu ne december proximo, esaki ta un tremendo manera pa prepara e mercado aki cu informacion clave encuanto Aruba. E aña aki e evento a conta cu participacion di 42.750 compania, cu ta un crecimento di 21% compara cu 2009, y un total di 2400 compania di exhibidor cu tawata presente. E meta principal di e evento ta pa informa e operador y tur cu ta envolvi den e mundo di turismo den e mercado Italiano.

Pa e motibo aki tambe ATA y AHATA a sigura nan presencia na e TTG Incontri show cu a tuma lugar na e ciudad di Rimini. Mester remarca cu Aruba su stand a wordo bon bishita pa un cantidad grandi di operador cu ta bende nos isla como tambe diferente operador nobo cu ta interesa den nos producto turistico. Varios operador cu a bishita e stand a bin pa busca informacion pa por bende e producto mihor. Mester tene na cuenta cu Aruba ta un destinacion relativamente nobo pa hopi di nan y ta importante pa nan ta bon na altura di e diferente aspectonan importante na momento di bende Aruba. E operador nan cu ta bende Aruba, semper ta expresa cu "Aruba ta un pais hopi gusta mes pa e italianonan, pa su seguridad, su hotel, su beach, servicio di calidad, entretenimento, deporte aquatico, restaurant y pa su hende nan amabel" cual ta muestra cu nos isla tin un tremendo reputacion como un isla di calidad. Aruba manera semper a conta cu su grupo di delegado di tanto Aruba Tourism Authority-Den Haag, esta Glennie Tromp, Marketing Liaison pa e mercado Italiano y Roy Hart, Area Manager pa e mercado Benelux. Como representante di AHATA tawata tin Sander Langeveld pa Westin, Marco Becker pa Holiday Inn Aruba, Mieke Bozic pa Divi Village y Ewald Biemans, Gerente General pa Bucuti/Tara Suites.

Glenny Tromp a remarca cu "E mercado Italiano ta uno hopi prometedor pa nos isla y pa e motibo aki tambe di nos banda nos ta dunando tur sosten posibel pa nos mantene e bon reputacion den e mercado"

Lo tin representantenan na Wema Ponton di
WEMA The Right Place!
Power Equipment Extravaganza
BOSCH
DREMEL
SKIL
DEWALT
makita
Milwaukee
MintCraft
ROCKWELL
valspar
BLACK&DECKER
ROTOZIP
VULCAN
PORTER CABLE
Prijs nan Super Special obtenibel na tur sucursal!
November 5, 6 & 7 2010
Cu cada compra di un powertool bo ta hanja un boter di RC cola GRATIS! Mientras cu tin den stock!

WEMA GOES MEMPHIS
1st BBQ COOK-OFF
November 6, 2010 na
WEMA Ponton di
7:00am pa 7:00pm
10am-7pm
Dino Jump
Fun for the Kids!
3pm-6pm
Grupo di Betico
Live Music Entertainment!
WEMA GOES MEMPHIS



Pa bo auto no fayabo durante yobida,
haya bo wipers y tuneup kit
na un di nos sucursalnan

Cura Cabay 145 Tel: 584-5046
Sabana Blanco 70 Tel: 583-4363
Shaba 1 Tel: 587-0621



Parlamentario Evelyn Wever-Croes, cu resultado negativo di Standard & Poor's

Politiconan na Aruba mester sera cabez hunto pa sali for di e negativismo aki



E siman aki Standard & Poor's a duna su ultimo rating pa Aruba. Durante Gobierno anterior, e rating di Stable, a wordo baha na Negativo. Esaki ta motibo pa hopi preocupacion, segun e Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever Croes.

Gobierno actual mester realisa cu e veredicto Negativo aki ta refleha cu mal maneho financiero cu a wordo hiba e aña aki.

KIKO A CAUSA E RATING NEGATIVO AKI?

Segun S&P ta debi cu Gobierno di un banda ta baha entradanan di impuesto, y na otro banda no ta haci suficiente pa baha gastonan di Gobierno.

Nos por a nota un Gobierno cu desde su prome dia tabata gasta hopi placa na biahamento y fiestamento, manera cu placa no ta caba.

A tuma un gran cantidad di persona den servicio, riba contractnan sumamente lucrativo, mientras a priminti net contrario, esta cu lo rebaha e gastonan. Y e acto mas iresponsable na opinion di Evelyn Wever Croes, tabata e rebaho di e BBO.

"Na mas di un ocasion mi a papia serio cu e Minister di Finana, cu e direccion cu nan ta tumando ta malo pa nos situacion financiero. E Minister semper a mustra di ta comprende, pero pa un motibo of otro, e no por a haci nada.

Apesar di nos avisonan na Gobierno y fraccion di AVP, tog na un forma hopi terco, a dicidi di rebaha e BBO. Mi no por conclui otro cu aki ta trata di un capricho politico".

Awor Standard & Poor's a duna e veredicto di tur e actonan iresponsablenan di e Gobierno aki, y a baha nos rating pa prome biaha den uno Negativo.

KIKO TA E CONSECUENCIA DI ESAKI?

E consecuencia di e rating aki na prome lugar ta duna un mal nomber na Aruba internacionalmente, y esey ta di lamenta. Hopi esfuerzo ta wordo haci pa drecha nomber di Aruba, y awor Gobierno a bin daña tur esaki, simplemente pa capricho, segun Evelyn Wever-Croes.

Tambe t'asina cu awor, ora nos pais pa fia placa pa sera e deficit den presupuesto, nos mester bay paga un tasa di interes mas halto. Esaki ta pone nos situacion financiero mas den peliger ainda.

E mas lamentable ta cu esaki por a wordo evita, si no a baha e BBO, y si no ta gastando asina tanto placa na biahamento, fiestamento, tumando hende den servicio, etc.

Aki na Aruba politiconan por gaña hende hopi cos, pero ora instancianan reconoci internacionalmente duna un veredicto asina, ta motibo pa tur politico cu tin Aruba na pecho sera cabes hunto pa sali for di e situacion aki. E Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever Croes ta spera cu esaki tuma lugar pronto.

The Orchid Spa
Renew, Awaken & Restore
Located at Brickell Bay Beach Club

Located at the Newly Renovated
BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

Renew, Awaken & Restore
Reservations Hotline
586-0900

Be pampered in a unique way of relaxing treatments that leave you feeling refreshed and redefined.

Continue the relaxing and refreshing experience after your treatment at our tropical pool and enjoy complimentary champagne and fruit. Complimentary use of our pool area after each treatment.

NOVEMBER MONTHLY SPECIAL PROMOTION

COMBINATION PACKAGE
Full relaxing package for only
AWG. 115.00
Treat your self to an all new experience in Aruba
THE ORCHID SPA

Enjoy a glass of champagne during your treatment that combines renewal of the skin and a relaxing massage.
FLAVORED BODY SCRUB
&
SWEDISH MASSAGE
&
and a day around the pool area

Presidente di Parlamento, Ivar Asjes a saca Godett for di sala

WILLEMSTAD - E ambiente den Parlamento di Corsow entre fraccionnan di coalision y di oposicion ta francamente hostil. Esey a manifesta su mes un biaha mas ayera tardi ora cu Presidente di Parlamento, drs. Ivar Asjes, a laga agentenan di Landelijks Beveiligings Dienst retirá Anthony Godett di Frente Obrero for di sala di reunion di Parlamento despues cu el a indica Godett na diferente ocasion pa "shape up or ship out". O sea, bin cu pregunta concreto of sera boca.

Anthony Godett no kier a tende di Presidente di Parlamento y a insisti cu e no ta laga Presidente di Parlamento determina pa su persona ki ora y kico e kier bisa algo y esey tabatin su 'exit' como resultado.

E problema a origina ora cu a trata presupuesto di Parlamento caminda Presidente Asjes a splica cu awor cu Parlamento ta autonomo, nan mes ta determiná nan presupuesto.

Anthony Godett a cuestiona un diferencia di cifra cu el a observa entre e presupuesto cu el a haña y esun cu Presidente di Parlamento a trece den discusion y drs. Ivar Asjes a suplica Godett pa haci su preguntanan al caso y stop di duna tanto comentario.

Godett, kende aparentemente tin problema pa adaptá su mes den e rol di oposicion, a keda reta e Presidente cu esaki no por huzgu'é di antemano riba cual Asjes a laga pone Godett porta afó.

E reunion di presupuesto ta sigi diabierne mainta, awe, den sala di Parlamento di Pais Corsow y tin cu mira ainda si Presidente Asjes ta laga Godett participa n'e deliberacionnan.



Diaranson atardi, 10 di November ta tuma lugar na **Westin Hotel** pa di **4er** biaha e **Seminario di Pensioen di FATUM.**

E Seminario di Pensioen di FATUM ta wordu recomenda entre otro na conseheronan di Seguro, Pensioen y Belasting, Accountants, Fiscalistanan, Directiva di sindicatonan, Juristanan, Specialistanan den Recursonan Humano y naturalmente e Empresario.

Bo ta desea mas información encuanto e programa of bo ta desea di Registra? Acudi na nos Website: **www.fatum.com** of yama telefon 582-1111

Thema di e aña aki ta:

"E PERSPECTIVA DI PENSIOEN NA ARUBA"

Diferente orador lo duna contesta ariba e siguiente preguntanan:

- Kico ta e consecuencianan si mester introduci un Pensioen General na Aruba?
- E crisis financiero a calma poco, pero no tin claridad di e consecuencia di e crisis ariba e derechonan di Pensioen existente. Cu kico mester tene cuenta?
- E dialogo social recientemente a tuma lugar ariba iniciativa di gobierno. Esaki lo por yuda cu un maneho structural ariba e problemanan social economico, pero kico realmente ta e resultado di e dialogo social aki pa e AOV y e Pensioen na Aruba?
- E norma di pensioen encuanto 70% di e ultimo salario ta realistico? Kico ta tuma pa hasi un inicio na cumpra un pensioen y con FATUM por yuda den esaki?



Den e siman venidero tur pago na esnan cu a traha durante Censo 2010 lo wordo efectua

MANERA ta bon conoci caba, durante e periodo di 29 di september pa 6 di oktober 2010 Oficina Central di Estadistica (CBS) tabata tin den servicio un total di 1250 hoofdteller, controleur y teller, kendenan conhuntamente cu e personal di CBS a percura pa ehecucion di henter e parti organisatorio y administrativo di Censo 2010. Hecho ta cu ta danki na e grupo grandi aki y cooperacion di henter e comunidad Arubano nos por mira atras riba un Censo 2010 sumamente exitoso, te cu CBS a logra publica algun resultado preliminar caba.

Awor t'asina leu cu CBS despues di un trabao intensivo ta cla cu tur e calculacionnan pa loke ta e compensacionnan, tanto relaciona cu e salario como e gastonan di transporte di tur esnan cu a traha como hoofdteller, controleur y teller durante e siman di Censo 2010 y cu CBS ya a manda tur e listanan di pago pa Departamento di Finanzas. Den e siman venidero Departamento di Finanzas lo percura pa efectua tur e pago di e compensacionnan na e grupo di trahadornan menciona y esaki lo sosode door di deposita e placa riba e cuentanan di banco. Asina pues CBS ta cumpli cu locual ta poni den e contracto di trabao di tur hoofdteller, controleur y teller, esta cu e pago lo tuma lugar 25 dia di trabao ('werkdagen') despues cu Censo a termina. Alabes e suma cu lo wordo paga na e grupo aki ta segun a wordo conveni den e contracto menciona.

Finalmente CBS ta gradici un biaha mas tur esnan cu a traha y coopera cu Censo 2010.

PARTICIPACION

SETAR ta informa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga cobransa di Telefon, Cellular, Internet y Cable ta

Dialuna 8 di november 2010

Nos kier recorda nos clientenan cu ta paga cobransa di telefon, celular y Internet online pa nota e number di cuenta pa por procesa e pago debidamente. E number di cuenta ta consisti di 16 cifra y ta aparece na e barcode mas abou riba e cobransa.

Orario di Teleshopnan ta:

Teleshop Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di 07:45 am – 4:00 pm

Teleshopnan di Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach y Irausquinplein dialuna pa diasabra di 9:00 am – 5:30 pm

Pa informacion tocante telefon, cellular of internet por yama 114 of 139 of pasa libremente na cualke di nos Teleshopnan.

Orario Oficina di Cable: di dialuna pa diabierna di 8:00 am – 4:30 pm

Por paga e cobransa di servicio di cable na nos oficina na Caya Betico Croes 200, na Teleshop San Nicolaas y Santa Cruz y tambe online. clientenan cu ta paga online corda nota e number di cuenta cu ta consisti di 6 cifra cu ta aparece riba e cobransa.

Pa informacion tocante di servicio di Cable por yama 583 7000.



SETAR

Corte den Apelacion a ratifica veredicto di Prome Instancia

E yiu homber di ex Minister Ramon Lee, Taifoo Courtney Lee den Corte di Apelacion a haya mesun castigo cu el a haya den Corte di Prome Instancia, pa cu posicion ilegal di arma di candela. Tabata na mei di e aña aki, cu Huez a dicta castigo ci 4 luna condicional di prison, loke cu sigur Ministerio Publico no a gusta, y inmediatamente a apela e sentencia aki. Pasobra Ministerio Publico a bin ta demanda y menasa cu esnan cu ser haya cu arma di candela ilegal, lo impone castigo pisa riba nan.

Ministerio Publico ta di opinion cu esaki ta unico forma pa combati posicion ilegal di arma, cu na opinion di Ministerio Publico ainda tin hopi hende cu tin arma ilegalmente den nan posicion. Manera por corda e caso di Taifoo Courtney Lee, tabata den su cas, nan a haya e arma di candela, pa cual e no tabatin permiso.

Corte di Prome Instancia a dun'e un castigo di prison di 3 luna, di cual 10 dia tabata incondicional, cu t'e dianan cu el a pasa deteni mas 2500 florin na boet.

Manera menciona, Ministerio Publico a haya e castigo aki hopi abao, di loke cu Ministerio Publico a demanda, cu tabata motibo cu nan a apela. Huez a haya cu e arma a ser haya den su cas, y e no tabata cune riba caminda publico. Pero Ministerio Publico ta mantene su mes na su maneho, cu tur esnan cu haya cu arma di candela pa cual no tin permiso, mester haya un castigo pisa.

Pero awor Corte den Apelacion, a ratifica e castigo cu Huez den Corte di Prome Instancia a dicta. Loke nifica cu Taifoo Courtney Lee no mester sinta ningun dia mas di prison.



Avion mas grandi di mundo ta haci aterizahe di emergencia









UN avion a baha di emergencia diahuebs na Singapore cu 459 pasahero a bordo, después cu un di su cuater motornan a faya tirando escombro riba Indonesia. E aerolinea Qantas a laga sa cu un Airbus A380 di dos piso a toca pista sin mayor complicacion y sin ningun herido. Poco después cu e'la baha, e companía a suspende tur vuelo di su seis A380, cu ta funciona desde 2008. A trata di e incidente mas serio di un A380 den pleno vuelo, desde cu e avion di pasahero mas grandi di mundo a debuta na october 2007 cu un vuelo di Singapore Airlines pa Sidney. Esaki tabata e mesun ruta cu vuelo QF34 di Qantas tabata cubri ora e'la haya problema diahuebs ultimo. E aerolinea a laga sa cu no tabatin explosion, pero ora e avion a yega Singapore por a mira cu e motor mas cerca di e fuselahe den e hala robez tabata kima y tabata falta un parti riba cual tabatin e logo cora di e compania. E parti ariba di e hala robez tambe parce di a sufri algún daño. Un pasahera, Rosemary Hegardy, un residente di Sidney di 60 aña, a bisa cu e'la tende dos explosion y a mira candela.





Na México: A saca 18 curpa di graf clandestino





POR lo menos 18 cadaver a ser haya den un graf clandestino cerca di Acapulco, den zuidoost Mexico, polis a informa, y a agrega cu ainda e no por precisa si ta trata di curpa di 20 persona secuestra un luna pasa. "A haya 18 curpa", pero ainda no sa nan identidad, segun Fernando Monreal, director di Polis Ministerial (di investigacion) di e estado Guerero, caminda Acapulco ta ubica.

E cantidad di cadaver haya den e graf lo por sigui aumentando ora nan sigui coba, e'la
añadi. Versionnan di prensa ta mustra cu e cadavernan di e graf aki por pertenece na 20 persona secuestra dia 30 di september pa individuonan arma, ora nan a yega pa pasa fin di siman na Acapulco desde e estado bisiña Michoacán.

"Nos no por adelanta ningun caso, nos no por bisa si ta trata di e grupo di michoacano", Monreal a bisa ora a puntre pa su version, y a agrega cu e curpanan lo wordo someti na estudionan forense.

E graf a wordo descubri diamars despues cu, segun prensa, den su cercanía a haya cadaver di dos hoben y un mensahe anonimo atribuí na un grupo di narcotrafico cu a relaciona nan cu e secuestro.

Canalnan di television Mexicano diaranson a transmiti parti di un video den cual e dos hobennan aki ta admiti cu nan a participa den e captura e despues e asesinato di e 20 personanan.

Katía Rodríguez, famia di siete di e personanan secuestra, a bisa na e canal Milenio, cu ningun autoridad a informa nan cu e curpanan descubri ta di nan. "Nos no kier adelanta pa pensa cu nan ta nos sernan keri", e'la bisa.



Acapulco den ultimo dos simannan tabata scenario di decena di asesinato colectivo atribui pa autoridad na un pleito entre e cartel di e rumannan Beltrán Leyva, un di e siete nan cu ta activo na México, y un grupo separa.

ANGELO Fashion World
Caya Betico Croes
& Jeans Alley
Royal Plaza Mall
ULTIMO SIDE-WALK SALE PA 2010
SALE
DIABIERNA 5 NOVEMBER & DIASABRA 6 NOVEMBER
DILANTI JEANS ALLEY DEN ROYAL PLAZA MALL
9 am te cu 6 pm NON-STOP
LEVI'S JEANS Afl. 25,= / Afl. 35,=
CAMISA, BLUSA, POLO Afl. 20,= / Afl. 25,=
SHORT / SAYA Afl. 20, =
CARSON Afl. 25,= / Afl. 35,=
SAPATO for di Afl. 50,=
PASA WAK Y PROBECHA!!!

NOVEMBER 5, 2010 - AWG 25.00
RIFA DI CAS
ARUBA LIONS
TICKET OBTENIBEL AKI!
Cumpra bo ticket
E cas nobo di bo soño na Paramira 78
House Lottery of
A house valued at Afls. 220.000.00
09014

Asina Merca a vota









MIYONES di mericano a vota diamars ultimo pa renoba Camara di Representante y parti di Senado totalmente y escoge gobernador y otro puestonan estatal y local, den un elección cu a resulta den un avance pa derecha. E dia a transcuri sin incidente digno di mencion den henter e pais, despues di un campaña largo y fuerte cu a costa como 4.000 miyon dolar. E prome centronan di votacion a habri mainta trempan y e ultimonan pa cera tabata na di Hawai y Alaska. E intenso campaña di mobilizacion di democrata y republicano a moviliza como 90 miyon di e 218 miyonnan cu derecho di voto, loke tabata un participacion record di algo mas cu 41 por ciento den un eleccion. Ademas, 14 miyon mericano a vota adelanta, entre nan presidente Barack Obama, cu a vota pa post y ayera a laga sa cu e resultado di e elección aki "lo tin un impacto den decadanan venidero".

Shinishi di volcan Merapi ta laga Indonesia den scuridad



BIDC
The Preferred choice for Smart People in Business
Theory of Pythagoras for personality description
Mathematical Psychology and Philosophy
Facilitator : Dr. Martis PhD. Psychologist
Date : 6th, November 2010
Fee : 100 AWG P/P
Business Intelligence Development Company
CHQ:Aruba W.I Cumana # 79d T:5825221 M:7331166
www.bidcinternational.com







E nubianan di shinishi cu tabata sali ayera di e volcan Merapi na Indonesia a haci e tempo scur, obligando conductornan pa cende luz di nan auto y otro vehiculonan den dia y creando preocupacion pa seguridad di trafico aereo. E cantidad di morto pa motibo di e erupcion a yega na 44 den ultimo oranan, segun autoridad.

MEMEY di e caída di piedra y shinishi, soldadnan tabata yuda, pa di dos dia sigui, miles di residente pa subi den truck pa nan wordo traslada pa shelternan di emergencia cu ya tabata praticamente yen. Desde dia 26 di october, Merapi a produci mas di un dozijn di explosion, emision di shinishi y miles di temblor. E yobidanan a obliga ciere temporal di aeropuertonan den cercanía y den ultimo dianan, suspension di rutanan aereo.

Morto y destruccion pa inundacion na Tailandia









INUNDACIONNAN den sur di Tailandia y den e ciudad mas grandi di e zona a mata 12 persona, autoridadnan a laga sa ayera, loke ta aumenta e cantidad di morto den e pais na mas cu 120 persona debi na e yobidanan fuerte. Departamento di Mitigacion y Prevencion di Desaster a informa cu 122 persona a muri y casi seis miyon residente den 39 provincia den e regionnan panort, central, oost y noordoost a keda afecta pa inundación durante dos siman den october. Pero ayera, Hat Yai, e districo central pazuid, a bolbe rebiba ora e awa a cuminsa baha diaranson ultimo. Cientos di residente a reuni pa haci e cayanan limpi, cu antes tabata accesible solamente cu boto chikito di motor. Rijnan di auto parcialmente bao awa a cuminsa wordo saca di e cayanan y trucknan a cuminsa limpia e sushedad cu a keda atrás.



GARAGE SALE

Nov 6, 9 A.M - 1 P.M.
Wayaca 33-D

Warehouse Manrique
Capriles Aruba

A pesar di e derota, presidente di Camara 'no ta lamenta esey'



E presidente democrata di Camara di Representante Mericano, Nancy Pelosi, a admiti diaranson ultimo cu e no ta preocupa, e dia despues di e victoria di republicanonan den e elección di parlamento, un hecho cu ta sak'e di su funcion.

Pelosi, di 70 aña, defensor tenaz di e reformanan di presidente Barack Obama, tambe a admiti cu e no a dicidi kico e lo haci den futuro, a pesar cu e'la wordo reelegí pa dos aña mas pa su districto di California, cual e asiento e ta ocupa for di 23 aña pasa.

"Lo mi reuni cu mi grupo político, cu mi famia, lo mi reza, y después lo mi dicidi", e'la declara na ABC. "Pero no awe, no ta un bon dia", e'la agrega.

"Nos ta kere cu nos a haci loke tabata necesario. Nos a haci esfuerzo durante campaña pa informa e mericanonan di esaki", Pelosi a splica, y a admiti cu oposicion a probecha di e nivel halto di desempleo.

Pick-up ta reverse y ta dal auto







DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente na Modanza, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a ser informa cu tabata tin un pick-up ta reverse buscando adres anto esaki a forsa un otro pick-up truck reverse y debi cu e ta un pick-up halto e no a mira e auto su tras y a dal den banda di esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

E team di inspeccion na bar restaurant a haya bendemento illegal di cerbes











DESPUES di cu hopi hende a kere cu e controlnan riba bar restaurant y takeaway nan a caba, wel nan a faya pasobra diahuebs nan a bolbe hit un lugar. E controlnan aki ta ser haci cu un team cu ta consisti di diferente departamentonan e.o. polis, bombero, inspeccion di hygiena, douane, etc.etc. E biaha aki nan a bishita John Pizza na Paradera, eynan a haya bendemento illegal di cerbez y tambe a haya stul cu mesa poni sin cu tin permiso pa esaki. Mesora autoridad a confisca tur e cosnan aki y a informa esun responsable pa e lugar kiko e mester haci.

NOW OPEN
A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!







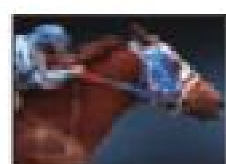
Megaplex 8

Entertainment the way it should be.

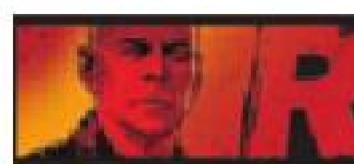
NOW PLAYING



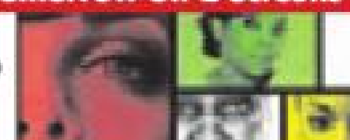
MON-THURS: 4:20 / 6:35 / 8:50
FRIDAY: 4:20 / 6:35 / 8:50 / 11:05
SATURDAY: 2:05 / 4:20 / 6:35 / 8:50 / 11:05
SUN & HOL: 2:05 / 4:20 / 6:35 / 8:50



MON-THURS: 4:20 / 6:45 / 9:15
FRIDAY: 4:20 / 6:45 /9:15 / 11:40
SATURDAY: 2:00 / 4:20 / 6:45 / 9:15 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 / 4:20 / 6:45 / 9:15



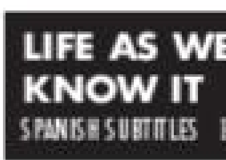
MON-THURS: 4:35 / 7:00 / 9:25
FRIDAY: 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:40
SATURDAY: 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:40
SUN & HOL: 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25



MON-THURS: 4:25 / 6:50 / 9:25
FRIDAY: 4:25 / 6:50 / 9:25 / 11:40
SATURDAY: 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:25 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:25



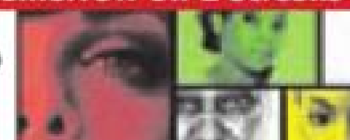
MON-THURS: 5:30 / 7:45
FRIDAY: 5:30 / 7:45 / 10:00
SATURDAY: 3:15 / 5:30 / 7:45 / 10:00
SUN & HOL: 3:15 / 5:30 / 7:45



MON-THURS: 4:25 / 6:50 / 9:15
FRIDAY: 4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40
SATURDAY: 2:00 /4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40
SUN & HOL: 2:00 /4:25 / 6:50 / 9:15



MON-THURS: 4:35 / 6:50 / 9:05
FRIDAY: 4:35 / 6:50 / 9:05 / 11:25
SATURDAY: 2:20 / 4:35 / 6:50 / 9:05 / 11:25
SUN & HOL: 2:20 / 4:35 / 6:50 / 9:05



MON-THURS: 5:40 / 8:15
FRIDAY: 5:40 / 8:15 / 10:50
SATURDAY: 3:05 / 5:40 / 8:15 / 10:50
SUN & HOL: 3:05 / 5:40 / 8:15

DIGITAL 3D GIANT SCREENS

- 8 Luxurious and Comfortable Theaters
- High Back Reclining Seats
- MEGA Sized Screens
- Stadium Style Seating
- State-of-the-Art Projection
- Digital Surround Sound
- Arcade Game Room
- Party Room for Birthdays



Contact us at 586-0074

NOBLE
Fine Scottish Whisky

A legendary hand-crafted whisky made from the finest ingredients only to give you the purest flavor and taste.



A Tropical Dream Recipe

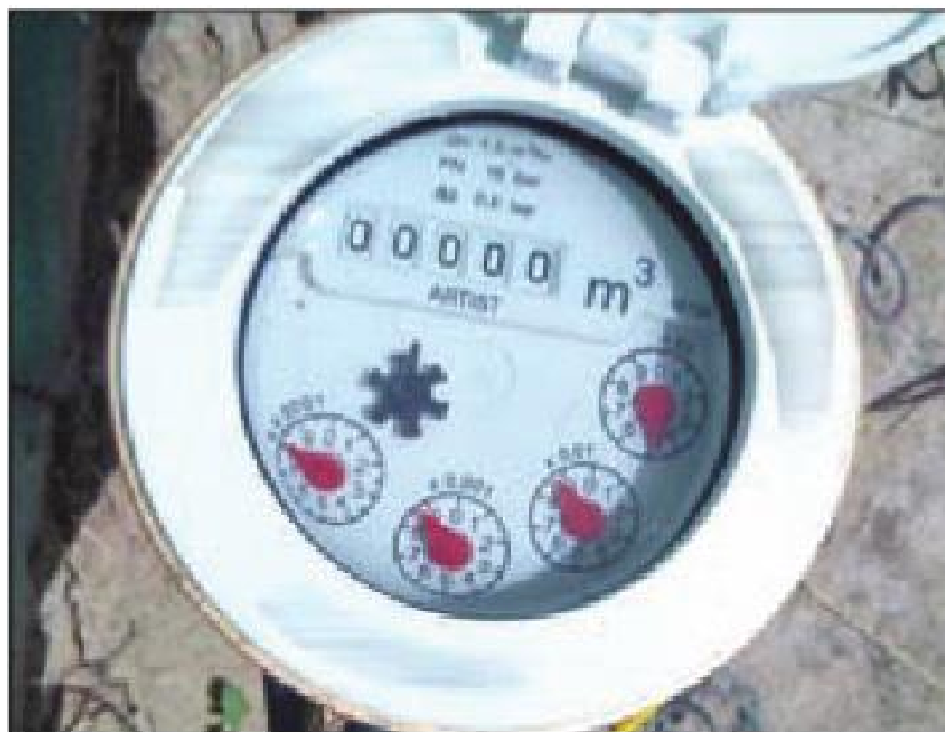
Ingredients
1 oz Malibu Mango Rum
1 oz Malibu Coconut Rum
1 oz 99 Bananas Banana Schnapps
1 oz Stoli Vanil Vodka
2 oz Orange Juice
2 oz Pineapple Juice
1 splash Grenadine

Instruction:
Combine all ingredients (except grenadine) together over ice in a cocktail shaker. Shake and strain into a hurricane glass filled with ice. Float grenadine on top, and serve.

Pa traha e cocktail drinksnan di mihor calidad ta liqournan di Palmera Quality bo mester!

Polis a traha un rapport pa asina un ciudadano demanda WEB

DIAHUEBS mainta a drenta informe cu tin un problema andando encuanto kitamento di meter di awa, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya nan a papia cu un ciudadano cu e ta desea pa polis traha un rapport di un susedido unda erroneamente W.E.B. a kita su meter di awa y a lague sin awa inhustamente. Polis a tuma nota di locual cu tabata pasando y a keda di traha un rapport di e susedido. Wel aworaki si por spera cu W.E.B. lo mester bay paga pa daño cu el a ocasiona. Pasobra ta hopi hende mes tin keho riba W.E.B. pero no tin e medionan ($$$$) pa bringa W.E.B. A bira tempo pa haci un control regular di e calidad di awa cu pueblo ta paga un prijs demasiado halto.







Medical & Home Healthcare Services
E-mail: labcolabcomed@hotmail.com / www.labcomedical.com

No laga e asesino silencioso mata bo!!!

Check bo Presion di Sanger tur ora na cas

CUMPRA BO
Machin pa Check Presion
MAS PRONTO POSIBLE

Tin varios modelo den stock

DESDE Awg. 33



Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567

Madruga hasta beautyslaon ladronnan a drenta





DIAHUEBS madruga a drenta informe di cu na Concessielaan tin un Beauty Salon cu e porta habri, indicando cu probablemente ladronnan ta hortando den e lugar, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin encontra e porta di Golden Touch unisex beauty salon habri, ora cu polis a tira un bista den e lugara nan a nota cu desconocidonan a reboltea den e lugar y a pone e.o. un stoof electrico chikito cla pa bay cune pero algo lo a strobanan of nan a lubida di dje of tambe por ta posibel cu nan lo a keda di bolbe bin pa buske. No a logra haya sa di ken e lugar ta asina pues a sera porta y a bandona e sitio.



Diadomingo awor lo tin containers na Paradijswijk

E proyecto di containers den bario ta sigui y diadomingo awor 7 di november barionan di Playa Pabao lo ta na turno. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni riba e parkeerplaats banda di Paradijswijk Supermarket y ta completamente gratis.

E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. Nos ta sigui den simannan di posiblemente hopi yobida. P'e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, ta mihor deshaci di obhetonan cu no ta ser usa por yena cu awa y den e minimo di tempo por bira un criadero pa sangura, boa y otro animalnan rastrero.

Pa motibo cu fin di aña ta acercando, ta evidente cu hopi persona ta deshaci di muebles. Pa muebles bieu (of otro articulonan) cu ta den bon estado, Serlimar ta recomenda pa hiba esakinan na instancianan cu ta yuda esnan di menos recurso enves di tiranan afo. Aki por pensa riba fundacion of parokianan cu ta colecta articulonan cu no ta ser usa mas, pero cu ta den bon estado p'esnan den necesidad.

Serlimar ta apela pa percura p'e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Despues di Paradijswijk, Dakota lo ta na turno riba diadomingo 14 di november.
Di antemano, Serlimar ta gradici e cooperacion.

www.DiMercaPaBo.com

Weekly Special
Valid from Nov 2 – 7, 2010 ONLY!!
Our ALL INCLUSIVE PRICE of $1060
NOTE: Price includes all shipping/handling, custom duties and delivery!!!
One Price includes it all!!
Samsung LN40C550 40" WiFi Ready DLNA LCD HDTV - 1080p, 1920x1080, 2 USB, VGA, 4 HDMI



Outstanding Features:
Light sensor
1080p resolution
Touch of Color
Wide Color Enhancer Plus

Solutions For Every Need:
Easily connect a thumb drive or digital camera and access all of your media using the remote
Your games look much better and dark areas are greatly enhanced
Stream your PC audio and video files effortlessly to your HDTV
Get the most from your entertainment options using the Samsung LN40C550 40" WiFi DLNA LCD HDTV!

Weekly Special
Valid through November 14, 2010 ONLY!!
Our ALL INCLUSIVE PRICE of AFL. 1260
NOTE: Price includes all shipping/handling, custom duties and delivery!!!
One Price includes it all!! You can conveniently pay on our website www.your-connexion.com or at Hooiberg 18A. Enter TOSH1114L505D on the description for your payment. Not what you're looking for? Contact us! We have many other specials on electronics, laptops, cameras….We will find it for you!

Toshiba Satellite L505D-S5965 15.6" Laptop X2 2.1GHz 3GB 250GB DVDRW WiFi



Processor AMD Athlon X2 QL-65 / 2.1 GHz
RAM Installed Size 3 GB / 8 GB (max)
Hard Drive 250 GB - Serial ATA-150 - 5400 rpm
Optical Storage Type DVDRW (R DL) / DVD-RAM
Card reader - Supported Flash Memory Cards SD Memory Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, MultiMediaCard, miniSD, SDHC Memory Card, microSD
Display Type 15.6" TFT
Wireless LAN Supported Yes
Data Link Protocol Ethernet, Fast Ethernet, IEEE 802.11b, IEEE 802.11g
Compliant Standards IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, Wi-Fi CERTIFIED
Interfaces 1 x display / video - VGA - 15 pin HD D-Sub (HD-15) 1 x modem - phone line - RJ-11 1 x network - Ethernet 10Base-T/100Base-TX - RJ-45 1 x microphone - input - mini-phone 3.5 mm 1 x headphones - output - mini-phone stereo 3.5 mm 2 x Hi-Speed USB - 4 pin USB Type A 1 x storage / Hi-Speed USB - Hi-Speed USB / eSATA

MFG: TOSHIBA
MFG Part: L505D-S5965

HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.



Accidente banda di Xavier University





DIAHUEBS merdia a drenta informe di un accidente riba Emmastraat banda di Xavier University, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur di e Hyundai Atos a bay sali di e parkinglot pa bira bay noord pero el a subi caminda net ora cu un pick-up tabata bayendo zuid den Emmastraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

2 mucha chikito tabata hunga nan so banda di caminda



DIAHUEBS mainta tempran algun ciudadano conciente y preocupa a yama raporta algo hopi peligroso mes 2 mucha tabata hugando canto di caminda na Nunje y ningun adulto ta cerca, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a nota un vehiculo di hunga canti caminda pero nada di mucha. Bayendo un poco mas pariba a bin nota 2 mucha chikito ta hunga pa nan cuenta dilanti un cas. Polis a yama varios biaha y hasta a zona e sirena pa hala atencion. Despues a aparece un dama kende a bisa cu e ta mama di e muchanan y cu el a caba di yega for di trabao y e tabata drumi. Segun e dama un di e muchanan a rek habri e lock y nan a sali bay afo. Polis a hala su atencion y a mustre e consecuencianan di e negligencia aki. Mientras cu polis tabata papia cu e mama awa tabata fingi y e muchanan tabata afo esey ni a ril e mama pa manda of hiba e muchanan paden ya cu nan por bira malo. Polis a puntra e mama si e vehiculo di hunga canto di caminda ta di su yiunan y el a admiti cu si. Despues di un rato cu polis a bay ainda e vehiculo di hunga ainda tabata na e mesun lugar, si e muchanan a sali un biaha nan lo por bolbe hacie pa bay busca nan cos di hunga. Polis a adverti e mama cu si esaki ripiti nan lo no basila pa informa Voogdijraad di esaki.





CANCER DI PROSTAT Y MATRIS

Prevencion - Diagnostico - Tratamento

Fecha: Diasabra, 6 di November 2010

Lugar: Radisson Aruba, ballroom

Hora: 16:00 - 18:00 or

Entrada: GRATIS

Oradornan:

dr. Moreta, urologo

dr. Ho Kang You, gynecologo



Pa inscripcion:

Koningin Wilhelmina Fonds entre 9:00 - 12:00 dialuna pa diabierna: tel. 582-0412

Truck di refresco a pasa dal auto malstaciona





DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente unda un truck di refresco a pasa dal un auto staciona den Shellstraat, a dirigi polis na e sitio.

NA yegada a bin constata cu un truck di parti refresco a bay bira na man drechi pero un auto Mitsubishi shinishi cu tabata mal staciona a pone cu e truck a pasa dal e ora cu e truck tabata birando na man drechi.

NA momento cu polis a yega no a logra pa mira e doño y a laga un papel na e porta pa e tuma contacto cu departamento di trafico Oranjestad.

Cambio di fecha di e obra teatral "Cambio di Horizonte" pa dia 11 di november

E obra teatral "Cambio di Horizonte" a cambia fecha a causa di e awaceronan reciente, y awor lo tuma lugar dia 11 di november pa 8'or di anochi na Cas di Cultura. Nos ke pidi nos disculpa pa tur inconvenencia cu esaki a trece cu ne. Mirando cu for di mainta mester cuminsa di haci tur preparacion cu decor y lus, e decision mester a cai for di mainta, sin cu tin seguridad con e tempo lo ta anochi.

Un obra innovativo, moderno, magistral cu ta trata e tema di migracion bao direccion di Amy Lasten. Un obra cu bo no por keda sin wak. E lo ta un experencia inolvidabel.

Den e obra e obra ta enfoca riba un pareha recien casa, e mucha muhe rubiano cu ta yama Dushi y su pareha Edmar, cu ta latino y ta bibando masha trankil aki na Aruba. Diripiente mama di Edmar y su dos rumannan ta bin biba serca e pareha recien casa cu tur su consecuencianan. Confrontacion di cultura, personalidadnan y hopi mas.



E meta ta cu e publico por biba hunto cu e personahenan loke nan ta pasando aden. Tambe lo tin diferente sorpresa riba e parti di lus y xenografia, cu ta den man di e artista contemporaneo Ryan Oduber. Alydia Wever y Diana Antonette a duna un bunita contribucion na e bailenan. Nos no por keda sin menciona cu e protagonista di e obra aki lo ta e tremendo actor y director di Teatro Jhon Freddy Montoya. Tambe nos no por keda sin menciona e tremendo actuacion di Majorie Vermeer como mama, Madeleine Kelly como e casa di Edmar y Mirto Tromp y Dario Medina como e rumannan cu ta bin di afo. Y last but not least Zulaika Coffie como e bailarina cu ta asina bunita cu e ta laga tur hende homber kens.

Bo por reconoce facilmente diferente situacion cu no ta hopi desconoci den nos comunidad manera cambio di perspectiva, lucha di teritorio, buskeda di un miho futuro, adaptacion, aceptacion, integracion, discriminacion etc.

E carchinan cu a ser distribui pa e funcion originalmente di dia 2 de november, lo keda balido pa dia 11 di november sin ningun problema.

Si bo no a haya chens pa wak e obra ainda, esaki si ta e ultimo presentacion. Carchi ta disponibel na: Plaza book shop, Van Dorp playa, Antraco, CD&More, check Point Color, fruteria Virgilio, Skol di Idioma di Mariles y serca tur e actornan.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu e PR Jeanira Kock-Wernet-na cel 5920066 of Amy Lasten 5873862.





NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

WEDNESDAY & THURSDAY
REDUCED
ENTRANCE TICKET
Paseo Herencia Mall — Afl. 7,50
Renaissance Marketplace — Afl. 6,50
THE CINEMAS

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

THE IMPOSSIBLE TRUE STORY
Disney
SECRETARIAT

FERRELL vs PITT
THE SUPERHERO MOVIE WILL NEVER BE THE SAME
DreamWorks
MEGAMIND

SCHEDULE FOR WEEK OF NOVEMBER 4 - NOVEMBER 10

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late show	Rating
MEGAMIND	4.00 - 6.15 - 8.30	1.30	11.00	NEW PG
SINTERKLAAS PAKJES MYSTERIE	5.00	12.30 - 2.45		PG
PARANORMAL ACTIVITY 2	4.00 - 6.15 - 8.45	1.45	11.00	R
LIFE AS WE KNOW IT	6.45 - 9.15		11.45	PG-13
EASY A	4.15 - 6.30 - 9.00	12.00 - 2.15	11.15	PG-13
SECRETARIAT	6.00 - 8.45	12.30 - 3.15	11.30	PG-13
DEVIL	7.15 - 9.15		11.15	R
CATS & DOGS KITTY GALORE 3D	4.45	12.45 - 2.45		PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late show	Rating
MEGAMIND	4.00 - 6.15 - 8.30	1.30	11.00	NEW PG
RED	4.00 - 6.30 - 9.00	1.30	11.30	PG-13
THE TOWN	5.00 - 8.00	2.00	11.00	R
SECRETARIAT	5.45 - 8.45	12.15 - 3.00	11.15	PG-13
LIFE AS WE KNOW IT	6.15 - 8.45		11.15	PG-13
PARANORMAL ACTIVITY 2	4.30 - 6.45 - 9.15	12.00 - 2.15	11.15	R
ERNST, BOBBIE EN DE MONTA ROSSA	4.15	12.15 - 2.15		PG

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

AT CRYSTAL THEATER

RED

CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

MOVIE ONLY AWG 15,-
DINNER AND MOVIE ONLY $39
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE
AQUARIUS

Bubali cla pa enfrenta Estrella



AWE nochi, 5 di november, e orguyonan di Noord, Bubali S.C. ta topa e naranhadonan di Santa Cruz, Estrella den continuacion di e campeonato di Division Honor. Bubali ta bin di un Victoria comodo riba SV Sporting. E team a train bon durante siman, y e fayonan defensivo a wordo corehi. E "Maquinaria" berde cu blanco a cuminsa mustra cu e ta hayando su groove y den su ultimo training a duna e seleccion U-20 su candy promer cu nan bay Suriname. Pa loke ta bay di temporada Bubali tin 21 gol marca den 6 wega y ta cla pa wak di kico e defensa di Estrella ta traha. Tyron Maria y "The Hitmen" nan ta cla pa basha bala den net awe nochi y Ricky Delecca laga sa cu su defensa ta arma y cu no tin gol contra awe nochi. No laga e tempo di awa strobabo di bin wega. Pasa busca bo paraplu berde cu blanco na La Linda of na Bon Bini y bin apoya e orguyonan di Noord den e compromiso importante aki. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y e bala ta cuminsa lora pa 8'or di anochi. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo na e Orguyonan di Noord. Bin bisti na berde cu blanco y join the green submarine. Yega..awo tin Co!!

Balashi Ring Girl Finals

10 beyesa lo ta den Zissles



DESPUES di 5 siman consecutivo y hopi participante Balashi su ring girl contest ta yegando su final. Diabierna den Zissles lo tuma lugar e tremendo final. Tin 10 finalista cu a keda escogi cu por yega na sali pa bira no solamente e ring girl nan pa AFC 5 "the real deal" pero tambe e modelonan pa tur Balashi su foto shoot nan etc. Diabierna awor lo tin hopi sorpresa y premio cu lo bay cay den Zissles. Wak ba bo no keda afor. E show ta cuminsa 11 or di anochi y lo tin hopi special ariba cerbes Balashi y Limited Brew. Pa e anochi aki Zissles a dicidi di no cobra entrada, es decir bo ta drenta completamente gratis y manera ya caba a wordo mencion tur drinks y cerbes lo ta na un super bon prijs. Bin apoya bo ring girl preferi y bin wak ken ta bira e siguiente Balashi Ring Girls.

2nd Open Championship

Color International Taekwondo Banco di Caribe



DIA 1 di november tawata tin e rueda di prensa di Tiger Taekwondo Academy pa presenta e 2nd Open Championship Color International Taekwondo cu lo tuma lugar diasabra awor, dia 6 di november pa 5'or di atardi na Eagle Tennis Club, e main sponsor di e evento aki ta Banco di Caribe.

E evento aki lo wordo supervisa door di Aruba Taekwondo Association. Tin 12 scol di Taekwondo cu lo participa y cada uno lo ricibi un color cu lo representa nan scol. Un equipo di Santo Domingo tambe lo ta presente riba e dia aki pa competi. Apertura lo ta 5'or di atardi y e peleanan lo cuminsa pa 6.30 pm. Entrada pa adulto ta Afl. 15.00 y pa mucha ta Afl. 5.00. Tiger Taekwondo Academy conhuntamente cu Banco di Caribe kier a invita pueblo henter pa bin apoya e evento aki.

"SV Dakota/Cooper Tires ta invita su fanatico"

"SV Dakota/Cooper Tires" lo hunga despues di dos siman atrobe. Pa motibonan fuera di nos control, nos a keda dos siman ta warda e wega benidero cu lo tuma lugar diasabra awor dia 6 di november pa 6:30 na Centro Deportivo Frans Figaroa.

E muchanan ta cla pa enfrenta SV Arsenal. E ambiente di "TEAM" tey y ta crece tur dia mas y mas. Naturalmente nan lo logra mas si nan sinti e aporte di nan fanaticada. Nos mester bisa cu aunke nos ta hungando casi tur wega na CBFF, nos fanaticada ta bin wak wega y ta cu nan "Abejanan Amariyo". Manera a wordo anuncia den e siman aki caba, e tereno di SV Dakota/Cooper Tires ta casi cla y asina nos lo t'e ora semper nan cas pa training nan na cual basta fanaticada ta bin y tur ta bon bini.

Boso nan bin weita nos muchanan bataya y weita cu pa nos tur wega "Ta conta". Nada y ningun wega nos ta tuma manera uno sin importancia.

Pa SV Dakota/Cooper Tires tur wega ta di hopi importancia den prome rond y mescos den di dos rond. Manera nos dicho ta:" Nos ta invita nos fanaticada pa bin apoya e "Abejanan Amariyo" , boso team di "Dakota tur Dia".

Directiva di Aruba Sport Unie ta informa

Directiva pa Aruba Karate Bond Temporario





PRESIDENTE ta Sr. Roberto Pablo cu a wordo aserca door di A.S.U. pa presidi e Directiva aki pa un aña. Karate Full Contact ta representa door di Srs Francis Limonier y Roony Boyé. Karate Tradicional ta representa door di Srs Walter de Mooy Paul Langerak.
Di man robes pa drechi nos tin Sr. Roony Boyé, Sr. Francis Limonier,Sr Roberto Pablo,Sr walter de Mooy y Sr. Paul Langerak.
Comision di Karate Traditional a wordo eligi door di e scolnan di Karate Traditional na Aruba.
Como presidente a keda eligi Sr Walter de Mooy cu Secretario Sr. Paul Langerak y Tesorero Sra. Gisela Losada. Como comisarionan a keda eligi Srs.Luis Escalona y Emilio Geerman.
Riba e portret ta mira di robes pa drechi : Sr. Luis Escalona, Sra. Gisela Losada, Sr. Walter de Mooy y Sr. Paul Langerak. Sr. Emilio Geerman no ta ariba e portret.
Den nomber di Directiva di Aruba Sport Unie ta desea e directive hopi exito.

Casonan penal cu Corte Penal di Prome Instancia lo trata awe

5 november 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	G.R.M.S. G.V.A. G.R.D.S.	Pro forma. M.S. y V.A.ta wordo acusa di importacion di cocaine y hennep riba 4 di augustus 2010. M.S. y D.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu fin di lucro, a yuda hende pa drenta Aruba riba 4 di augustus 2010, dor di transporta nan cu boto for di Venezuela pa Aruba, sabiendo cu esaki ta contra ley y cu tabatin peligro di morto, mirando cu tabata nabega sin luz y sin duna instruccion na e pasaheronan y cu solamente 1 salbabida abordo.
08.30	J.A.W. J.E.S. R.A.R.	W., S. y R. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un of mas mata di marihuana y/of un television flatscreen y/of otro pertenencianan di un persona riba 2 di october 2009. E violencia tabata encera cu W., S. y R. a mustra un arma di candela y/of un bat di baseball y/of un machete na e persona y a bise e palabranan menazante: "Drumi abao!" y/of "Unda tur bo placa ta?", a obliga e persona pa drenta su cas, a pone pia den su lomba, a punta arma riba su cabez y a mara su mannan. Tambe nan ta wordo acusa di, pa preparacion di un crimen riba cual tin un castigo di mas cu ocho aña, tabatin intencionalmente un rifle di aire y/of un auto den e periodo di prome di november 2009 te 6 di november 2009. Nan ta wordo acusa alavez di posesion di arma di candela riba 2 di october 2009, sin cu tabatin permiso pa esaki.
11.00	J.C.G.	G. ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera sin cuidao y/of sin tene cuenta y/of sin paga tino den trafico riba 16 di april 2010, cu e no a regula su velocidad riba caminda muha y a slip y a perde control riba stuurwiel y/of a bay na banda robez, na unda tabatin un boksmento entre su auto y un quadracer, a consecuencia di cual un persona a muri y un otro a sufri lesion fisico grave, mientras cu G. a stuur despues di a bebe bebida alcoholico di tal forma cu su rosea tabata contene 550 mg di alcohol.
15.00	H.V.	V. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un mucha den e periodo di 2 di juni 2006 y 10 di oktober 2008.

Fin di siman benidero:

The Aruba Chess Challenge 2010

FEDERACION di Ahedrez Aruba ta organizando e torneo internacional The Aruba Chess Challenge 2010 pa di 5 aña consecutivo. E torneo aki, cual ta e unico torneo internacional di ahedrez na Aruba, a bin ta crece e ultimo 5 añanan exponencialmente, poco poco acaparando atencion internacional. Aña pasa pa prome biaha e torneo aki a ser reconoci pa e federacion internacional di ahedrez, esta FIDE. Esaki a trece cu ne cu e aña aki nos ta sperando 100 participante di 7 pais, cualnan ta Aruba, Bonaire, Corsou, Haiti, Trinidad y Tobago, Barbados y Suriname.

Megaplex 8 @ Palm Beach Plaza a Habri



















FIEL na su promesa pa bira Aruba su centro di entretenimento preferi, Palm Beach Plaza ta contento di por anuncia cu su Megaplex 8 ta habri pa publico, cu un line up fabuloso di tremendo peliculanan nobo. Situa na e di dos piso di e plaza, e facilidad luhoso di 8 teatro ta ofrece auditorionan chikito, mediano y grandi, conhuntamente ofreciendo mas di 1,400 asiento.

E teatro ta specialmente bon pa mucha, ya cu asientonan di baby-booster ta obtenibel pa e bishitantenan mas hoben, y prijsnan pa carchi di mucha ta wordo ofreci na un suma reduci. E teaternan tur ta handicap-friendly, permitiendo acceso facil special pa bishitantenan den rolstoel y e luz ambiental ta agrega na e excitacion di anticipacion prome cu e show, mientras cu e miembronan di publico ta sinta den e stulnan confortabel.

Y bishitantenan lo ta contento pa tende cu e pantaya mas chikito di Megaplex 8 ta 32 pia hancho y 16 pia halto! Dos di e auditorionan di Megaplex 8 ta ekipa cu capacidad di 3D.

E lobby di Megaplex 8 ta inclui un game room arcade y un sala alegre pa fiesta di cumpleaños, decora pa artista local Timothy Charles kende a crea su mural gigantesco di 360 grado titula Bao di Lama.

Megaplex 8 ta un frankicia di Caribbean Cinemas cu ta opera 1,100 pantaya den Caribe na 52 compleho di teatro di pelicula. E facilidad lo duna trabao na 32 hende local, creando 32 trabao nobo!

E apertura a conta cu presencia di miembronan di prensa, doñonan di tienda den Palm Beach Plaza y dignitarionan. E cortamento di cinta a wordo efectua pa Minister di Husticia, Arthur Dowers y e doñonan di Caribbean Cinemas Robert Carrady y su ruman muhe Lorraine Carrady, di Puerto Rico. E comerciante local Ash Ramshandani a yama e invitadonan bonbini na Megaplex 8 na nomber di e desaroyador y inversionistanan, gradiciendo su empleadonan y e ekipo tecnico pa e hecho cu nan a caba e facilidad ultra moderno den un tempo record. Despues e'la compaña Robert Carrady pa e presentacion di un check caritativo na e cas di mucha Imeldahof. Despues di e cortamento di cinta esnan presente a wordo invita pa busca nan popcorn fresco y bebida y bai wak un pelicula, gratis pa e anochi aki!

CONGRATULATIONS from all of us !



Megaplex 8

Entertainment the way it should be.

- 8 Luxurious & Comfortable Theaters
- High Back Reclining Seats
- MEGA Sized Screens
- Stadium Seating
- State-of-the-Art Projection
- Digital Surround Sound
- Arcade Game Room
- Party Room for Birthdays

NOW OPEN

DIGITAL 3D PROJECTION

MEGAPLEX 8
Palm Beach Plaza
Tel: (297)-586-0074



No laga placa den auto, pasobra e ta cria pia

DIARAZON mainta pa 8.30, Polis di Santa Cruz ta bay na un cas na Bloemond, unda ladronnan a bay cu placa di un auto.
N'e cas polis a papia cu e señora W.v.d M. D, kende ta declara cu el a laga 707 florin den e auto, y e placa a disparce. Polis a mira cu e auto no tabatin señal di kiebro. Polis a tuma su keho.

Ladronisia ta sigui azota scolnan di Santa Cruz

DIALUNA mainta algo pasa di 8'or, polis di Santa Cruz a wordo manda na Colegio San Jose na Santa Cruz, pa un caso di ladronisia.
Na yegada e cabesante di scol, ta bisa polis cu ladronnan a drenta den e scol, kibrando un bentana y a bolter tur cos den e lugar. Tambe nan a laga nan sushi humano riba vloer y nan a bay cu un cuarta. E caso ta den investigacion.

Tur dia tin problema entre pareha

DIARAZON atardi 6'or, un famia na un cas den Caya Butishi na Mabon, a pidi asistencia policial, pa un pelea. N'e sitio polis ta topa cu e señora T.P.J.J. naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polis cu su pareha E.G.C. naci na Aruba di 33 aña ta biba hunto cu ne na De Vuyst y awor el a gara cu un otro muher.
T.P.J.J. a rabia formal y a bisa polis cu e kier p'e homber sali mesora for di cas. Pero e homber ta bisa polis cu nan dos a cumpra e cas hunto y no ta bay ningun caminda. Polis a intermedia entre nan dos, pero no sa si e homber a sali of a keda tog den e cas.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega, Salmo 23

A fayece tragicamente:

Francisco Vargas Machuca Agüero
mihor conoco como "Pancho"

Na nomber di su famia na Aruba:
Darryl, Roxana, Ethan, & Derek Yrausquin ta invita tur amigo y conocirnan pa e oportunidad pa despedi y tambe pa condolencia na Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diasabra 6 di november 2010 di 4'or pa 6'or di atardi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Lima Perú.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO
No tin palabra suficiente di gradicimento pa expresa e muestra di cariño y amor ku a compaña nos den e dianan dificil aki di enfermedad, fallecimiento y entiero di nos inolvidabel

Ru Arends

Na e sosten grandi di nos Pastoornan, nos amigonan: Pastoor Stanislaw, Pastoor Jan y Pastoor Santiago.
Na Dr. Eddie Falconi i demas doctornan ku a atende.
Na tur e nurse y broedernan di 4e verdieping y Medium Care, Judith (e logopediste) y Karen (e fysiotherapeute). Boso ta angelnan ku a trata di alivia su dolor, mustrando e tanto cariño.
Na e team di Security di Hospital, asina atento semper.
Na Etty & Eric, boso a compaña boso amigo ku boso musica asina bunita na Misa.
Na tur ku a haci un donacion pa Kapel di Madiki, pa nos por cuminsa drecha e ventananan di Kapel.
Na Aurora Funeral Home, pa nan servicio amabel y profesional.
Na esnan ku a manda flor y telegram.
Na nos famia y amigonan di kas, ku diariamente a mustra nan atenshon inkansabel, ku nan presensia, ku nan oracion, nan yamadanan, ku nan email.
Nos ke invita nos famia y amigonan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma:
Diabierna 5 di November, Misa San Francisco: 7 pm
Diasabra 6 di November, Kapel di Madiki: 6 pm
Diamars 9 di November, Kapel di Madiki: 7 pm

Daphne Arends
Oduber,Rusette,Ruudje,Sharon,Jake,Daniella,Fausto,Mariola y demas famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

A fayece cristianamente mi esposo, nos tata y abuelo:

Jan Alonzo Nuboer
mihor conoci como "John"
***02-05-1937 †03-11-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Esther Nuboer- Salomons
Yiunan:
Patrick y Suzy Nuboer
Frederick y Monica Nuboer
Raymond Fricke
Nietonan:
Sabine, John- Patrick, Stephanus, Andrea y Frederick

Mama di su nieta:
Henriette v. Ee

Ayudante:
Judith Valbuena

Demas famia: Nuboer, Salomons, Boekhoudt, Jansen, Flanegin, Gonzalez, Gomez, Muyale, Quijada, Beaujon y Wever.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di november 2010 na misa San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Katholieko na Playa.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 5 di november 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na Fundacion CVA Aruba (STROKE).

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oficina di censo di Noord awor tambe ta cla pa duna mas servicio







DIARANSON cu a pasa Prome Minister di Aruba Mike Eman tabata na oficina di censo auxiliar na Noord pa mescos cu na e otro ofinanan di censo den otro barionan na Aruba a inicia e proceso di servicionan adicional den e oficina aki. Ya e hulpbestuurkantoornan di Savaneta, San Nicolas, Paradera y Sta.Cruz ta ofreciendo caba e servicionan extra na e habitantenan di nan bario. Awor a toca turno na e oficina di censo di Noord. For di mainta tempran caba e conocido cuidadanonan di Noord sra.Titi Tromp y tambe Dechi Tromp tabata presente na e oficina di censo aki pa haci uso di e servicio adicional cu ta wordo brinda. Sra. Titi Tromp tabata e prome pa saca su extracto di censo sigui pa sr.Dechi Tromp. Ambos a mustra nan satisfaccion cu awor nan no mester bai te Playa mas y para den fila pa haya e documentonan oficial aki. Prome Minister Eman a splica cu mescos cu na Playa y e otro disctrictonan awor na Noord tambe e ciudadano por haya su extracto di censo, extracto di nacemento, papel di bon conducta, papel pa abogado liber, atestate de vita (un comprobante cu bo ta na bida) cu mayoria biaha ta wordo usa pa pago di seguro of pensioen y tambe papel pa haya abogado liber. Sra. Titi Tromp a bisa di ta masha contento cu e desaroyo aki. Ya awor e no mester warda den rij na Playa mas. E kier si pa e oficina keda habri manera mester ta y no cu ya for di 11'or di mainta of 3'or di atardi e empleadonan no ta atende publico. Tambe e ta haya cu nan mester pone cu sonrisa riba nan cara ora atende cu e ciudadano cu ta bin eynan pa haya un bon servicio. E ta gradicido na gobierno cu a tuma e paso aki. Sr.Dechi Tromp mescos cu sra. Titi ta orguyoso di ta parti di e cambio positivo aki. Directora di e oficina Marieta Solognier-Gil a dirigi algun palabra na e publico y a expresa su satisfaccion cu e desaroyo aki.

Bar & Restaurant tambe ta bira victima di ladronisia

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon atardi na un negoshi na Weg Seroe Preto, San Nicolas, unda ladronnan a drenta y a bay cu un cantidad di articulo.

N'e sitio, señora M.J.R. ta bisa polis cu antisocialnan a kibra e porta patras y a bay cu diferente boter di alcohol, biña, un cantidad grandi di diferente carton di sigaria, un cantidad di bals, bebidanan manera Monster y Red Bull y otro mas. Tambe nan a bay cu caha di cerbes. Polis a tuma su denuncia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Na nomber di su yiunan: George R. Vieira, Jean L. Vieira, Valerie M. Vieira, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Maria Louisa Habibe
***31-10-1933 †04-11-2010**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

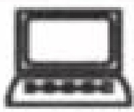
Ta imposibel pa nos extende na cada un di boso personalmente
nos mas sincero "danki" pa boso convivencia y expresion di condolencia
sea cu un tarheta, un telegram, un llamada di telefon, of un e-mail cu e
doloroso perdida di nos inolvidable Esposo, Tata, Opa, Ruman,
Cuña y Tio:

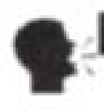
Hubert Frederik Arends
(IPI)

Un danki especial na Personal di Medium Care y 2de Piso di Dr Horacio Oduber Hospital y na su Dokternan: Dr C.Lacle, Dr Fingal, Dr Beke, Dr Palma y Dr de Kort pa nan trato, dedicashon y atencion.
Na su enfermera Teresa cu a judele cu hopi amor, nos danki di curazon.

Arline, Anna Maria, Mylène, Nathan, Ayla, Tim,
y demas famia.

A la vez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na
Misa San Francisco pa 7'or p.m.
diasabra Nov 6, 2010
diaranson Nov 10, 2010
diasabra Nov 13, 2010

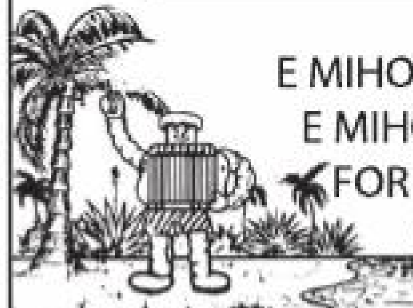
Computer Courses 
Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *CHAT
*E-MAIL *INTERNET *FLASH
*POWERPOINT *PHOTOSHOP
*QUICKBOOKS PRO *REPAIR
Tambe: Type les
Y Pakket pa 60+ PENSHONADO
Tel.5880950-7438585

 **Les di Idioma**
Estableci na 1993
Grupo / Individual
Mainta of anochi
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
✓HULANDES Nov.8
☎ 5880950
Juff.Murray

CLASIFICADO
3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN
YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

TA BENDE
Jeep Grand Cherokee
color: Silver
Year 1999
Contact: 569411 / 5635637 / 5865497

Supervision
Nov.-6-13-20-27 **Course Awg.250**
TOPICS: REPONSIBILITIES, EMPLOYEE MOTIVATION, PLANNING, TEAMWORK, SETTING STANDARDS, LEGAL IMPLICATIONS, COMMUNICATIONS, GROUP MEETINGS, CONTROLLING, PROBLEM SOLVING, STAFFING, LEADERSHIP, ORIENTATION AND TRAINING, EMPLOYEE DISCIPLINE.
Saturdays 9.30am-12.30pm or 6.30-9.30pm
Tel.5825893-7438585 developmentaruba@live.com

TROPICAL RADIATOR

E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!
CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999



NOS TIN SCHOMMELSET
Afl.650=
PINOCCHIO Tel:582-2266 / 564-1977

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil,Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!



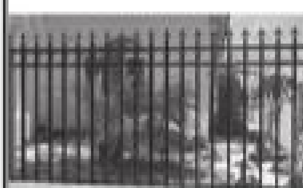
SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE
Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com

A recibi mead padfolios nobo tur size y office supplies. Tambe cartolina, blaas, crepe papier y decoracion di Holoween.

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS
Veterinary Services: 585 0400 — **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**
Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404
Wayaca Clinic: 582 1720
Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**
Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**
Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**
We save, we care, we educate!

Boutique Keyla
Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

Nos ta ofrece
Paña size small te cu 3x
Pa hoben te cu hende grandi di bon gusto
y pa tur ocasion. Nos tin layaway plan.

E.H. ALUMINIUM EXPERT

PORTA, BENTANA, HEKWERK PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION DI GLAS Y REPARACION GENERAL
Nos ta cumpli sigur !

Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Banco di Caribe ta entrega premio na Shurline C. Trimon



Banco di Caribe a termina su campaña "Ta tempo pa bo recompensa" den cual un persona por a gana un biahe pa dos persona pa New York.
Tur cliente cu a ricibi un fiansa durante e campaña aki a participa.
Clientenan por a haci fiansa pa bay cu vacantie, remodelacion di cas, paga estudio of cualkier otro necesidad.
Na Banco di Caribe nos kier ofrece e miho pakete di fiansa posibel, cu interes favorabel y cu un termino di pago flexibel. Publico por sigui spera e tipo di campañanan aki.
E campaña aki tabata uno exitoso. E ganador a bira Shurline C. Trimon.

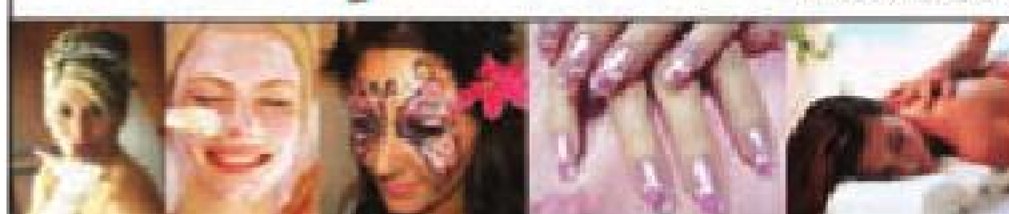
Shurline a ricibi su premio den presencia di Herbert Ignacio (Managing Director), Valery Ras (Loan Officer) y Frido Werleman (Supervisor Customer Relations).
Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita sra. Trimon y ta gradici tur hende cu a buta nan confianza den Banco.

GARAGE SALE

6-7 November, 10 am - 4 pm, Alablancastr. 18 y 21
Simeon Antonio (tras di Airport)

Hopi famia hunto bendiendo hopi cos hopi barata;
TV, Paña, coi hunga, Pool accessories, Buki,
Glazonblok, seadoo, kashi, accessories pa cas, etc...
Cos nan NOBO y Uza

Mafe Estilos
BEAUTY SALON



* Bridal Hairstyles, Graduation, Sweet 15-16, Holy Communion and any other special occasion.
* Make-Up
* Hair dye, cut, highlights, bleach and more
* Manicure & Pedicure, acrylics, acrygel, design
* Full body relaxation massage

Our specials:
* Wash, Blower, Ironing : 25 Alf.
* Full treatment special of 1 hour and a half : 60 Afl.
* Make-Up pa Pasco, Aña Nobo, Carnaval : 25 Afl.

Papilon 53-A Sta. Cruz (Rowigini's)
Tel: (297) 734-1618 / (297) 561-2299
Email: mafe3oduber@yahoo.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 5 november 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.88	184.60	185.40
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.32	220.32	222.53
Euro per XEU. 100	251.40	253.69	256.24



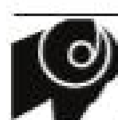
Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco 24 Hours Services!
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

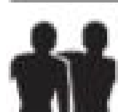
Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr

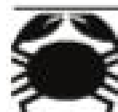
Oportunidadnan di conocé un amor nobo, pero tene cautela p'e no basilabo di mas y despues bo keda decepciona.


Tauro 21 Apr - 20 Mei

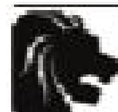
E experencia di pasado no ta lagabo progresa si bo no haci cambio y confia den bo mes y bo futuro no bente afo pa ningun hende.


Geminis 21 Mei - 20 Jun

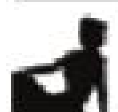
Bo pareha ta apoyábo pa complacébo, gradicie. Bo ta recuperá den lo financiero.


Cancer 21 Jun - 20 Jul

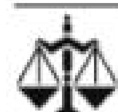
Renobá bo mente y curazon confia mas den bo Dios e lo ilumina bo. Den prosperidad.


Leo 21 Jul - 20 Aug

Controlá bo emocion y bo reacionnan lo ta lo e mihor cu bo por haci pa bon cu bo mes y cu los demas. Pordoná y siña balorá.


Virgo 21 Aug - 20 Sep

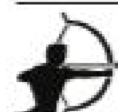
Bo ta bon pará e dianan aki financieramente. Actua mas independiente y no spera cu otronan ta yega serca bo pa solucioná bo problemanan.


Libra 21 Sep - 20 Okt

Bo suerte ta yega pa uni forsa cu otronan, duna lo mihor di bo talentonan y probechá e habilidadnan di esnan cu ta traha hunto cu bo..


Scorpio 21 Okt - 20 Nov

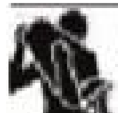
Bo pareha ta bolbe mas life cu bo. Si bo no tin compromiso amoroso, anto pronto lo bo tin'é. .


Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Experencianan di pasado y recuerdonan ta strobabo di hiba na un relacionnan actual. .


Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Loke bo producí cu bo mente o bo intelecto lo ta mas productivo cu Qualkier trabao físico treciendo suerte den hopi aspectonan di bo bida. .


Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Paga tino na bo trabao bo lo mester tene cuenta cu bo contactonan esey ta e yabi di bo exito den futuro.


Piscis 21 Feb - 20 Mar

Wak bon loke bo ta papia. Evita conflicto.

Animal Rights Aruba ta registra caso lamentabel di maltrato di cacho



ANIMAL Rights Aruba ta lamenta cu ainda tin hende riba nos isla cu no ta duna e debido cuido y atencion na nan mascotanan di cas, cu ta merece esaki. Den fin di siman ultimo ARA a haya tende di un caso di maltrato di cacho, unda cu e cacho a keda mara na cabuya y no tabata permiti pa cana rond. Tabata bisto cu e cacho tabata sufri di malnutricion y descuido. Dos voluntario di Animal Rights Aruba a bishita e cas di e doño pa busca e cacho, y e doñonan a permiti e voluntarionan pa bai cu e cacho. E doñonan a bisa cu e cacho tabatin solamente dos siman den e estado den cual e voluntarionan a bin haya e cacho, pero ta obvio di e potret cu e cacho ya ta sufriendo pa hopi mas cu dos siman. E cacho tabata demasiado malo pa wordo trata cu medicina, y lamentablemente ARA mester a laga pone e cacho drumi.

Ta lamentabel cu hende por ta asina cruel cu bestia. Esaki NO ta manera pa cuida un cacho of cualkier otro bestia. Animal Rights Aruba ta sigui traha pa defende e derecho di tur bestia, chikito y grandi, riba nos isla. Pa mas informacion tocante Animal Rights Aruba, por fabor bishita animalrightsaruba.org.

"SV Dakota/Cooper Tires ta invita su fanatico"

"SV Dakota/Cooper Tires" lo hunga despues di dos siman atrobe. Pa motibonan fuera di nos control, nos a keda dos siman ta warda e wega benidero cu lo tuma lugar diasabra awor dia 6 di november pa 6:30 na Centro Deportivo Frans Figaroa.

E muchanan ta cla pa enfrenta SV Arsenal. E ambiente di "TEAM" tey y ta crece tur dia mas y mas. Naturalmente nan lo logra mas si nan sinti e aporte di nan fanaticada. Nos mester bisa cu aunke nos ta hungando casi tur wega na CBFF, nos fanaticada ta bin wak wega y ta cu nan "Abejanan Amariyo".

Manera a wordo anuncia den e siman aki caba, e tereno di SV Dakota/Cooper Tires ta casi cla y asina nos lo t'e ora semper nan cas pa training nan na cual basta fanaticada ta bin y tur ta bon bini.

Boso nan bin weita nos muchanan bataya y weita cu pa nos tur wega "Ta conta". Nada y ningun wega nos ta tuma manera uno sin importancia.

Pa SV Dakota/Cooper Tires tur wega ta di hopi importancia den prome rond y mescos den di dos rond. Manera nos dicho ta:" Nos ta invita nos fanaticada pa bin apoya e "Abejanan Amariyo" , boso team di "Dakota tur Dia".

Scol di baile "Diana Antonette"

E presentacionan lo sigui dianan 5, 6 y 7 di november den Cas di Cultura



SCOL di baile "Diana Antonette" mester a cancela su presentacionan debi na e mal tempo den e weekend di 24, 25 y 26 di september na Cas di Cultura. Nos disculpa na esnan cu no tabata na altura. Tabata un desicion hopi dificil pa tuma y hopi desepcionante pa e participantenan cu tabata cla presenta.

Debi cu Cas di Cultura tabata ful ocupa den e lunanan venidero, Scol di Baile toch a logra danki na e tremendo cooperacion di periodista "Speed" cu a haci posibel cu e presentacionan por tuma luga na november. E presentacionan lo sigui dianan 5,6 y 7 di november den Cas di Cultura. Carchinan cumpra ta keda vigente y esnan cu no a cumpra ainda por acudi na Boekhandel van Dorp y Scol di Baile parti patras di Cas di Cultura. Un pintura bo por termina, pero un presentacion bo no ta por termina cu ensayonan, Baile ta un creacion cu mester di un publico, di e forma ey e lo bira un creacion completo. Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin goza di e presentacionan di alumnonan cu yen di energia y entusiasmo ta cla pa demostra nan talentonan riba tereno di baile.

Preparacion proceso di peticion pa naturalisacion na december riba bon caminda

Na december Gabinete Gobernador habri parcialmente pa otro servicionan consular

PA motibo cu ta premira cu lo entrega hopi peticion di naturalisacion, Gabinete di Gobernador lo ta habri parcialmente na december pa ricibi peticionnan di pasport pa Hulandesnan no residente, di visa y di opcion pa obtene nacionalidad Hulandes.

E loket di e Gabinete pa Asunto Consular for di dia 1 di december lo ta habri den oranan di mainta pa tur servicio consular, menos naturalisacion. Pa fecha y orario di oficina specifico ta referi n'e website di Gabinete di Gobernador, www.kabga.aw. Ta bon pa sa cu entrega di peticion ta bay solamente segun cita.

Por haci un cita cu e Departamento Consular di Gabinete di Gobernador via e sistema di cita riba website di e Gabinete of via telefon, yamando e Departamento Consular na 583-4445.

Durante Island Extravaganza dia 4 di december

The Next Top Dog ta bek aña aki cu un Best Dressed Competention

FANATICONAN di cacho por corda ainda e Next Top Dog cu Island Extravaganza a presenta aña pasa. Cachonan ta cla pa competi den nan miho trahe durante e "Best Dressed Competition". Inscripcion a habri pa The next Top dog.





Bestial conhuntamente cu Renaissance Mall ta buscando The Best Dressed DOG. Pa di dos aña consecutivo Island Extravaganza ta prepara un competencia pa nos amigonan di 4 pata. Bestial Pet House lo ta e cas unda cu por inscribi pa participa pa The Best Dressed Dog.

E competencia lo conoce 2 categoria (grandi y chikito) unda cu e cacho lo tin e oportunidad pa estrena un outfit traha of cumpra y lo competi pa ta The next Top Dog cu lo ta 4 di December durante Island Extravaganza. E cacho mester por cana bunita sin dificultad y cu un actitud di ta The Top Dog. Doño y cacho lo pasa demostra nan creacion unda publico presente por anima y vota online www.bestialtv.com pa e cacho mas popular. No ta necesario pa nos amigonan haci triki.

Dog lovers cu kier participa mester entrega un potret di nan cacho, su number, adres, telefon. Busca nos aviso riba facebook of den medio nan di comunicacion yena esaki y pasa laga esaki na Bestial Pet House na Shaba. Pa mas informacion por yama 587-7271. Ultimo dia pa inscribi na Bestial 19 di November.

Mark Hodgson ganador di "guess the place" un Facebook campaign di SETAR



MANERA ta conoci, SETAR ta lansando no unicamente campañanan pa su clientenan via medionan di comunicacion di tanto radio, television y corant pero tambe ta un di e inovadornan cu a haci uso di e media social di Facebook desde principio. Actualmente tin un bunita campaña andando na unda cu ta post diferente potretnan cu paisahenan riba nos isla y e usuario di facebook cu por rei e localidad por gana premionnan hopi atractivo. Mark Hodgson a bira un di e prome ganadornan y ela gana 2 di e premionan di "Guess the place".

Mark a gana un gift certificate di Afl.150,- pa su proximo compra na SETARteleshop, tambe e ta haya Extra credito pa yamada y 1 luna di data gratis. E campaña aki di "Guess the Place" ta sigui te cu dia 15 di november proximo. Riba e potret por mira Mark Hodgson ta ricibi su premionan for di man di Arthur Ruiz, representante di departamento di mercadeo di SETAR.

ArubaSalsa cu cursonan nobo di Bachata y tambe curso di Salsa pa mucha

E siman aki ArubaSalsa a cuminsa cu gratis proefles di salsa na Noord, San Nicolas y Santa Cruz, pero tambe nan ta bai cuminsa cu cursonan nobo di Bachata y Salsa pa mucha.

Diabierna 5 di november nan tin un curso di Bachata di 6 siman na Noord. E curso di Bachata lo wordo duna na Eagle Bowling Studio (ex 2Bfit Studio), e edificio banda di bowling. E curso aki ta consisti di 6 les di 1 ora, na unda e paso basiconan, birada y combinacionnan leuk lo wordo siña. Bachata ta un baile bunita y leuk pa haci y ademas facil pa siña. E curso tin su costo y ta tuma lugar riba diabierna anochi 9or.

Riba diasabra 6 di november ArubaSalsa ta cuminsa cu su curso nobo di baile pa muchanan entre 7 y 12 aña. Un curso di Salsa y Merengue pa mucha na unda pasamento pret ta lo mas importante. Den e les siñamento di baile ta wordo varia cu weganan di baile. Bailamento no ta solamente bon pa e desaroyo di e mucha pero e ta un evento social y un bon ehercicio! Na final di e curso di 2 luna tur mucha ta ricibi nan certificado. E curso nobo pa mucha (beginners) ta cuminsa diasabra 12or na Eagle Bowling Studio. Pa mucha di nivel 2 ta cuminsa 11or. E curso ta consisti di 8 les di 1 ora (dos luna) y tin costo. Pa inscribi pa e cursonan por yama libremente na: 585-7939 of 594-7018. Mas informacion por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.Facebook.com/arubasalsa.





Megaplex 8

Entertainment the way it should be.

Shiva's

GOLD & GEMS

Wishes to congratulate Caribbean Cinemas
for their latest addition to a

Star-studded Line-up

